



Шкафы наружной установки



CABLE DISTRIBUTION CABINETS



Шкафы наружной установки *Cable distribution cabinets*



Шкафы наружной установки согласно 60439/DIN 43629 служат в качестве установленных на улице шкафов для распределения электрической энергии в сетях общего назначения

Для этого они оснащаются низковольтным коммутационным оборудованием с плавкими вставками, установленным на системы сборных шин

Оболочка шкафа служит для: защиты от воздействия погоды, прикосновения а так же препятствует несанкционированному доступу
Стандартизированные размеры обеспечивают быструю замену

Дополнительные возможности применения возможны в качестве шкафов для размещения автоматики дорожной инфраструктуры, насосных станций, наружного освещения, управляющих устройств или в солнечной энергетике

Cable distribution cabinets according DIN EN 60439 - IEC 60439/DIN 43629 are enclosures for outdoor installation to distribute electric energy in public networks.

For that purpose they are generally equipped with LV HRC strip-fuseways mounted on a busbar system.

The housing offers multiple protection: against influence of weather, contact and unauthorized access. Standardized models ensure fast replaceability.

Possible applications exist as enclosures for traffic or pump control devices, street lighting, control devices or solar engineering.

Содержание

contents

Стр.			Page
S-2	Введение	<i>Introduction</i>	S-2
S-10	Шкафы наружной установки Плоские шкафы серии 222	<i>Distribution and instrument cabinets Flat type series 222</i>	S-10
S-26	Шкафы наружной установки Шкафы серии B10	<i>Distribution and instrument cabinets Series B10</i>	S-26
S-42	Шкафы наружной установки Baureihe NKVS	<i>Distribution and instrument cabinets Series NKVS</i>	S-42
S-60	Шкафы для рыночной площади Шкафы серии NKVS	<i>Cabinets for fairgrounds Series NKVS/1100</i>	S-60
S-62	Малые распределительные шкафы Серии EHF и EHFC	<i>Small distribution boards Series EHF and EHFC</i>	S-62
S-74	Цоколи	<i>Bases</i>	S-74
S-90	Стандартные встраиваемые элементы	<i>Standard assembly units</i>	S-90
S-96	Специальные решения	<i>Special applications</i>	S-96
S-100	IP20 Система	<i>IP20 protection for busbar systems</i>	S-100

Шкафы наружной установки

Cable distribution cabinets

Определение продукта

Шкафы наружной установки это самонесущие корпуса для уличной установки изготовленные из полиэстера, усиленного стекловолокном (Sheet Molding Compound „SMC“) согласно DIN 14598, предназначенные для установки в них различных аппаратов. Шкафы изготавливаются в различных габаритах. Есть несколько серий.

Область применения

Шкафы производства JEAN MÜLLER соответствуют всем требованиям сетевых организаций, а так же промышленности в области применений для энергораспределения. Такие шкафы применяются например как распределительные коробки в электроснабжении или как шкафы управления для насосов или дорожных информационных систем. Вводные и отводные кабели подводятся снизу в шкафы, зарытые в почву.

Для снятия внутреннего механического напряжения в кабеле они крепятся к специальным шинам, расположенным в области фундамента. В верхней части шкафа устанавливается соответствующая низковольтная коммутационная аппаратура - на систему сборных шин; управляющие элементы - на монтажную плату.

Преимущества изделия

Шкафы наружной установки имеют прочную конструкцию из стеклопластика (SMC) и конструктивно предназначены для установки на улице. Применяемый стеклопластик (SMC) характеризуется высокой сопротивляемостью к пламени (испытание раскаленной проволокой при 960°C согласно DIN EN 60695-2), кислотостойкостью, высокой механической устойчивостью и устойчивостью к воздействию погоды и гарантирует долгий срок службы. Верхняя часть шкафа и фундамент монтируются один блок и соединены 4мя болтовыми соединениями. Системы сборных шин на 400А (в стандартном исполнении), 630А и 1000А (по запросу) имеются в наличии. Можно также установить монтажные платы. Трехточечный запирающий механизм посредством Замены поворотной рукоятки может быть переделан с одинарного на двойной замок. Могут быть установлены профильные цилиндры длиной 40-45мм

Product definition

Distribution and instrument cabinets are self-supporting enclosures made from glass-fibre reinforced polyester (SMC) according to DIN 14598 for mounting distribution and instrument components. They are built in different sizes and series.

Applications

JEAN MÜLLER distribution and instrument cabinets fulfill all requirements of public utilities and industry concerning applications of energy distribution and appliance. These enclosures are used as cable distribution cabinets in public networks, or as pump or traffic control devices .

Coming from the ground, incoming and outgoing cables are inserted into the cabinet from the front. The cables are strain relieved by fastening to a cable rail located in the base.

The body of the cabinet is equipped with corresponding distribution components mounted on a busbar system.

Mounting plates are used for installing control units into the cabinet.

Product advantages

Cable distribution cabinets are robustly manufactured from glasfibre reinforced polyester (SMC) for outdoor installation. The SMC material provides a high degree of acid and flame resistance (glow wire testing 960°C according to DIN EN 60695-2), high mechanical stability and weatherproofness combined with long operating life expectancy.

The body and base of the cabinet form a single unit and are connected with four screws. Busbar systems for 400A (standard), 630A and 1000A (on demand) are available. The cabinets can alternatively be equipped with mounting plates.

Three point basquill interlocking can be easily changed from single to double locking suitable for profile half cylinders of 40-45mm length.



Варианты

- Пустые шкафы
- Шкафы с монтажными платами
- Шкафы с системами сборных шин
- Шкафы на заказ по описанию клиента
- Шкафы на цоколе увеличенной высоты (защита от наводнения)
- Габариты: 00-2 в серии 10, 00-3 в серии NKVS, 00S-1 в серии 222
- Частично с отдельными функциональными отсеками
- до 1100мм высоты шкафа (серия NKVS)
- Глубина: 322мм (серия 10 NKVS), 222мм (серия 222)

Описание системы

- Шкаф поставляется либо полностью собранным, либо как комплект деталей для самостоятельной сборки. Такой комплект состоит из универсальных сборочных изделий, который легко могут быть соединены между собой при сборке
- Шкаф и фундамент соединены 4мя болтовыми соединениями и после установки представляют из себя один блок
- Стандарты: DIN 43629, DIN EN 60439-1/-5
- Степень защиты IP44
- Цвет: RAL 7035 светлосерый
- Поверхность: с рубчиками или гладкая
- Замки: Трехточечная запирающая система
- Поворотная ручка, одинарный замок под установку профильного цилиндра (40-45мм)

На выбор

- Двойной замок
- Выдерживаемый ток дуги (DIN EN 60439-1 Приложение 2 или RWE PIP 005)
- Боковая дверца, например для применения в области наружного освещения
- Внутренний каркас для систем сборных шин
- Карман для документов
- Держатель для ЗИП плавких вставок на двери
- Защелкивающееся устройство механической разгрузки для дополнительного отводного кабеля
- Устройство освещения
- Монтажная плата
- Окраска
- Наполнитель для фундамента

Мы рекомендуем заказывать окрашенные шкафы, что бы после многих лет эксплуатации на воздухе сохранить безупречное состояние поверхности шкафа

Variants

- Empty cabinets
- Cabinets with mounting plate
- Cabinets with tinned busbar system
- Customized configurations
- Cabinets with pedestral elevation for flood areas
- Size: 00-2 series 10, 00-3 series NKVS, 00S-1 series 222
- Partly with separated functional spaces
- Up to 1100mm overall height (series NKVS)
- Depth: 322mm (series 10 and NKVS), 222mm (series 222)

System description

- The cabinets are delivered preassembled or as an assembly kit. The cabinets consist of modular constructed component parts.
- Body part and base are bolted with four screws and form a single unit after mounting
- Product standard: DIN 43629, DIN EN 60439-1/-5
- Type of protection: IP44
- Colour: RAL 7035 light grey
- Surface ripped or even
- Locking: Basquill 3-point door interlocking with pivoted lever for single locking suitable for halfprofile cylinders (40-45mm)

Optional

- Double locking
- Arcing fault protection (acc. DIN EN 60439-1 supplementary sheet 2 or RWE PIP 005 testing)
- additional door in side wall (f.ex. street lighting)
- frame for busbar system
- pocket for circuit diagram
- holder for spare fuses in door
- snap in strain relief for provisional outlets
- cabinet lighting
- mounting plate
- stoved enamel coating
- Pedestal filler

We recommend to order lacquered cabinets, for lacquering provides an immaculate surface even after years of outdoor exposure.

Hausanschluss-
technik
Consumer supply
technology

Kabelverteiler
schränke
Cable distributi-
on cabinets

Messwandler-
schränke
Current transfor-
mer cabinets

Zähleranschluss-
Strassenbeleuch-
tungstechnik
Metering- Street
lighting technic

Photovoltaik
Anwendungen
Photovoltaic
applications

Anhang
Appendix

Шкаф в плоском исполнении / Пример 1 *Cable distribution cabinet flat type/ sample 1*

С системой сборных шин / *With busbar system*



Распределительный шкаф для установки на стену / Пример 2 *Cable distribution cabinet for wall mounting / sample 2*



Hausanschluss-
technik
*Consumer supply
technology*

**Kabelverteiler-
schränke**
*Cable distributi-
on cabinets*

Messwandler-
schränke
*Current transfor-
mer cabinets*

Zähleranschluss-
Strassenbeleuch-
tungstechnik
*Metering- Street
lighting technic*

Photovoltaik-
anwendungen
*Photovoltaic
applications*

Anhang
Appendix

Шкаф с отдельными функциональными отсеками / Пример 3 *Distributor with separated functional spaces / sample 3*



Окрашенные шкафы / Пример 4 *Cable distribution cabinets laquered individually / sample 4*



Hausanschluss-
technik
*Consumer supply
technology*

**Kabelverteiler-
schränke**
*Cable distributi-
on cabinets*

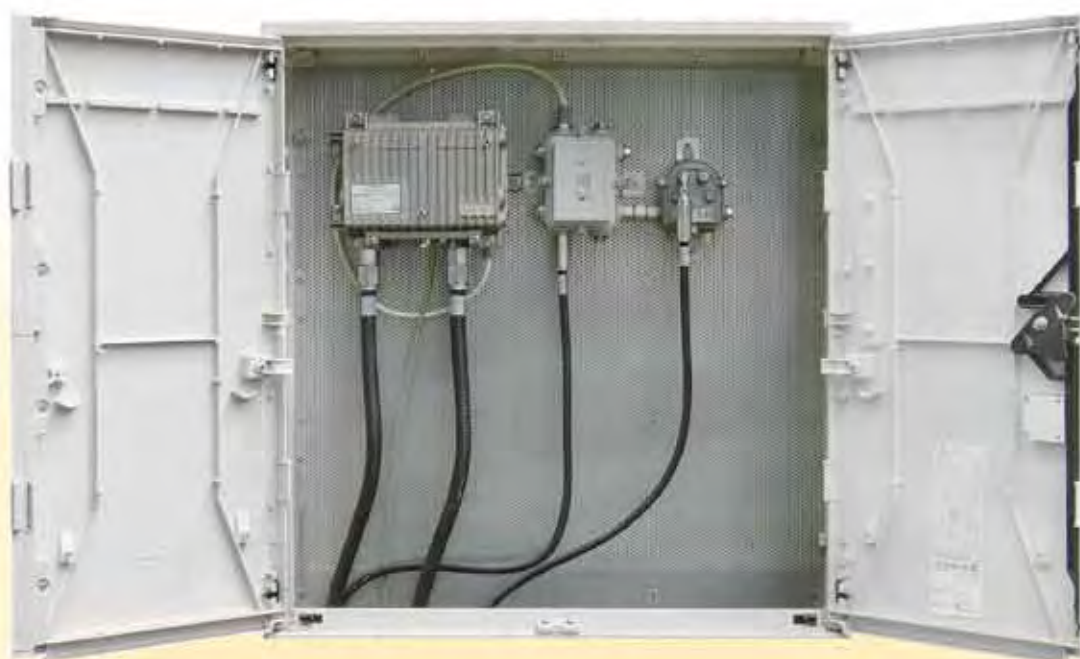
Messwandler-
schränke
*Current transfor-
mer cabinets*

Zähleranschluss-
Strassenbeleuch-
tungstechnik
*Metering- Street
lighting technic*

Photovoltaik-
anwendungen
*Photovoltaic
applications*

Anhang
Appendix

Шкаф для телекоммуникаций / Пример 5
Distributor with telecommunication components / sample 5



Станция регулирования давления газа / Пример 6 *Gas pressure control station / sample 6*



Hausanschluss-
technik
*Consumer supply
technology*

**Kabelverteiler-
schränke**
*Cable distributi-
on cabinets*

Messwandler-
schränke
*Current transfor-
mer cabinets*

Zähleranschluss-
Strassenbeleuch-
tungstechnik
*Metering- Street
lighting technic*

Photovoltaik-
anwendungen
*Photovoltaic
applications*

Anhang
Appendix

Шкафы наружной установки, плоское исполнение, серия 222

Distribution and instrument cabinets Flat type series 222

Определение продукта

Шкафы наружной установки согласно DIN EN 60439-1, DIN EN 60439-5, DIN 43629-4 в особом, плоском исполнении, глубиной 222 мм

Область применения

Шкафы серии 222 JEAN MÜLLER обеспечивают особенно компактное применение. В основном они используются в местах общественного использования

Преимущества изделия

Очень небольшая глубина шкафа 222мм значительно сокращает требования к пространству для установки

Шкаф идеальным образом подходит для ограниченных условий установки, таких как у тротуаров или ниш в стенах

Современный дизайн с рубчиками препятствует наклеиванию плакатов на шкаф

Угол открывания дверей составляет 180°, двери и сегменты устанавливаются без инструментов

4-х полюсные системы сборных шин изготовлены из электротехнической меди, покрытой оловом

Запресовочные гайки, установленные на шины с промежутком 100мм обеспечивают гибкость в установке компонентов энергораспределения

Для этого плоского исполнения шкафа применяются вертикальные держатели плавких вставок, или вертикальные рубильники с утапливаемыми ручками

Возможна установка шкафов стенка к стенке

Вентиляция между шкафом, его крышей и фундаментом оптимизирована с целью противодействия образованию росы

За счет установки решетчатой пластины обеспечивается дополнительная устойчивость

Увеличители высоты фундамента позволяют адаптировать рабочую высоту шкафа к условиям местности

Product definition

Flat type distribution and instrument cabinets according DIN 60439-1, DIN EN 60439-5, DIN 43629-4 with especially low installation depth of 222mm.

Application area

JEAN MÜLLER flat type cabinets are space saving enclosures, especially suited for installation in public places .

Product advantages

The especially low installation depth of 222mm reduces installation spaces. The cabinet is the ideal choice for cramped surroundings such as pavements or alcoves. The modern ripped design is adverse to bill-sticking.

The door has an angle of aperture of 180°, doors and segments can be removed without the use of tools. Three point basquill interlocking can be easily changed from single to double locking suitable for profile half cylinders of 40-45mm length. The 4-pole busbar system is made of tinned e-copper. Pressnuts in 100mm grid dimensioning allow a high variability of installed components. This flat type series is suitable for mounting of LV HRC strip-fuseways, ISO-load-plug systems or LV HRC fuse switch disconnectors with retractable operating handles.

Several cabinets can be adjoined. The ventilation system between body, roof and base is optimized to counter bedewing.

Mounting of an optional grid plate enhances stability. Optional pedestral elevation adapt to different conditions of terrain.



Варианты

- Габариты

Габ.	Высота [мм]	Ширина [мм]	Глуб. [мм]
00S	1600мм	260мм	222мм
00	1600мм	360мм	222мм
0	1600мм	460мм	222мм
1	1600мм	720мм	222мм

- Габарит 1 с асимметрично разделёнными функциональными отсеками
- Габарит 1 с симметрично разделёнными функциональными отсеками
- Фундамент увеличенной высоты: Рабочая высота 1980мм
- Пустые шкафы
- Шкафы с монтажными платами
- Шкафы с системами сборных шин 400A (по умолчанию) 630A (по запросу)
- Замки
Одинарный замок
Двойной замок

Безопасность

Защита от разрушения корпуса согласно RWE PIP 005 добровольное испытание (габариты 00-1)

Описание системы

- Шкаф в сборе
- Шкаф как сборочный комплект, состоящий из легко заменяемых компонентов
- Степень защиты: IP44
- Цвет: RAL 7035 светлосерый
- Поверхность: с рубчиками

Variants

- Dimensions

Size [mm]	Height [mm]	Width [mm]	Depth [mm]
00S	1600mm	260mm	222mm
00	1600mm	360mm	222mm
0	1600mm	460mm	222mm
1	1600mm	720mm	222mm

- Size 1 with asymmetrically separated functional spaces
- Size 1 with symmetrical separated functional spaces
- Extended base: overall height 1980mm
- Empty cabinets
- Cabinets with mounting plate
- Cabinets with tinned busbar system
- 400A (standard)
- 630A (on request)
- Locking
- Single locking
- Double locking

Safety

Optional arcing fault protection according RWE PIP 005 testing (Size 00-1)

System description

- Cabinet assembled
- Cabinet as assembly kit consisting of interchangeable component parts
- Type of protection: IP44
- Colour: RAL 7035 light grey
- Surface: ripped

Hausanschluss-
technik
Consumer supply
technology

Kabelverteiler-
schränke
Cable distributi-
on cabinets

Messwandler-
schränke
Current transfor-
mer cabinets

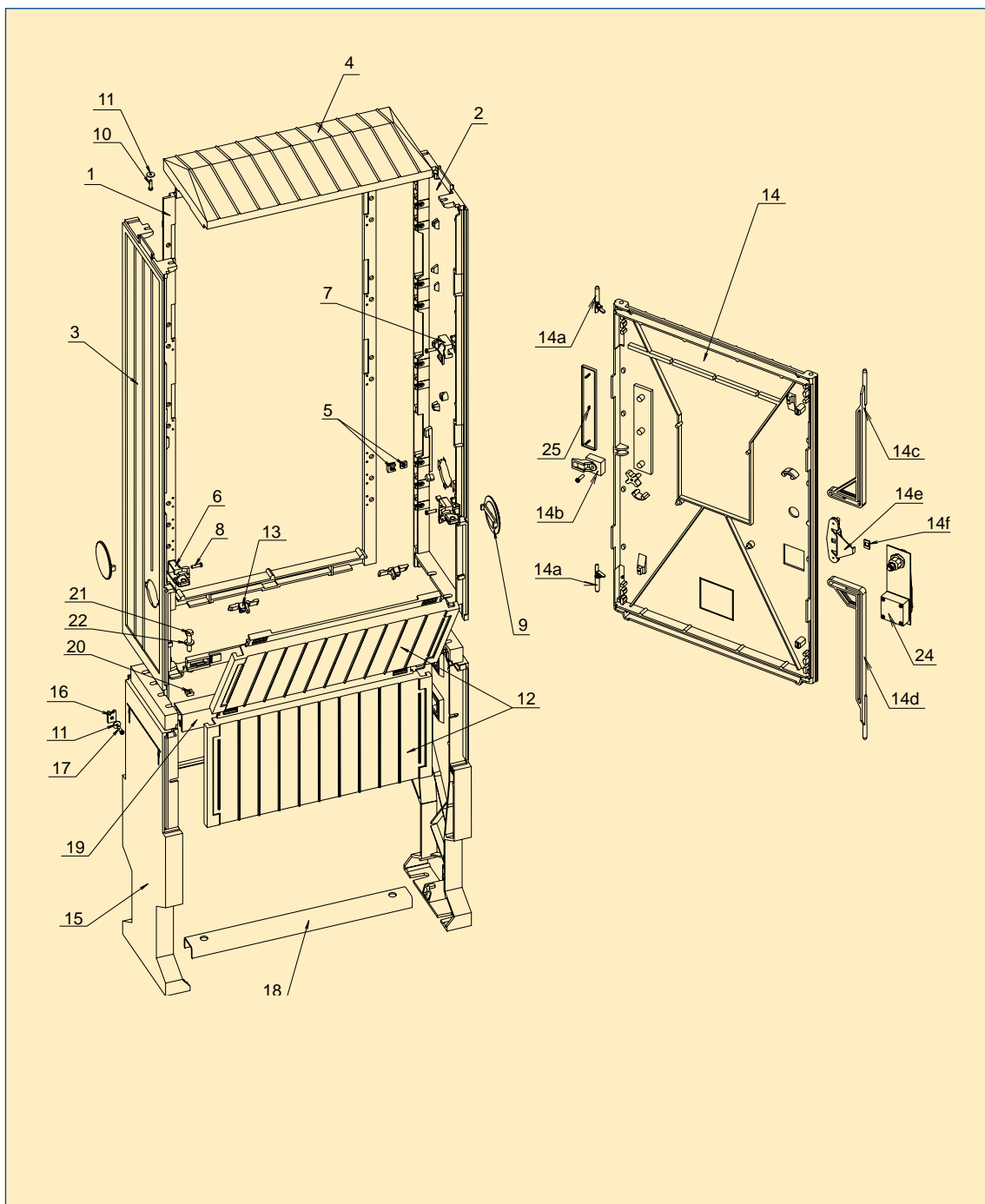
Zähleranschluss-
Strassenbeleuch-
tungstechnik
Metering- Street
lighting technic

Photovoltaik
Anwendungen
Photovoltaic
applications

Anhang
Appendix

Деталировочный чертёж,
габариты 00S-0

Exploded drawing
Size 00S-0



Шкаф серии 222/ *Cable distribution cabinet series 222*

Позиция <i>Position</i>	Наименование / <i>Description</i>	Габарит <i>Size</i>	Номер арт.. <i>Article-No.</i>
1	Задняя стенка / <i>Rear wall</i>	00S	S8600938
		00	S8500588
		0	S8000525
		1	S8100512
2	Боковая стенка правая / <i>Side wall, right</i>	00S, 00, 0, 1	S8901156
3	Боковая стенка левая / <i>Side wall, left</i>	00S, 00, 0, 1	S8901157
4	Крыша / <i>Roof</i>	00S	S8600832
		00	S8500622
		0	S8000523
		1	S8100175
5	Экран с четырёхугольной гайкой / <i>Cap with square nut</i>	00S, 00, 0, 1	S8900209
6	Шарнир / <i>Hinge</i>	00S, 00, 0, 1	S8900527
7	Задвижка / <i>Interlock</i>	00S, 00, 0, 1	S8900592
8	Винт DIN 7981-5, 3x16 / <i>Screw DIN 7981-5, 3x16</i>	00S, 00, 0, 1	Y3000061
9	Отверстие для временных отводов / <i>Screw cap for temporarily outlets</i>	00S, 00, 0, 1	S8901181
10	Винт DIN 7981-5, 8x22 / <i>Screw DIN 7981-5, 8x22</i>	00S, 00, 0, 1	Y3000038
11	Шайба DIN 9021-A6, 4 / <i>Washer DIN 9021-A6, 4</i>	00S, 00, 0, 1	Y3000081
12	Сегмент / <i>Сегмент</i>	00S	S8600581
		00	S8500583
		0	S8000526
		1	S8100297
13	Задвижка сегмента / <i>Сегмент bar</i>	00S, 00, 0, 1	S8900524
14	Дверь в сборе / <i>Door complete</i>	00S	S8601164
		00	S8501165
		0	S8001166
		1	S8101167
без рис. / <i>w/o ill.</i>	Защита от дождя для поворотной ручки / <i>Rain protective cover for pivoted lever</i>		S8900239
14а	Шарнирный штифт / <i>Hinge pin</i>		S8900426
14b	Задвижка / <i>Catch</i>		S8900592
14с	Запор верхний * / <i>Upper locking slider *</i>		S8900515
14d	Запор нижний * / <i>Lower locking slider *</i>		S8900516
14е	Язычок замка * / <i>Locking tongue *</i>		S8900591
14f	Шайба * / <i>Square washer *</i>		S8900197

Hausanschluss-
technik
*Consumer supply
technology*

Kabelverteiler
schränke
*Cable distributi-
on cabinets*

Messwandler-
schränke
*Current transfor-
mer cabinets*

Zähleranschluss-
Strassenbeleuch-
tungstechnik
*Metering- Street
lighting technic*

Photovoltaik
Anwendungen
*Photovoltaic
applications*

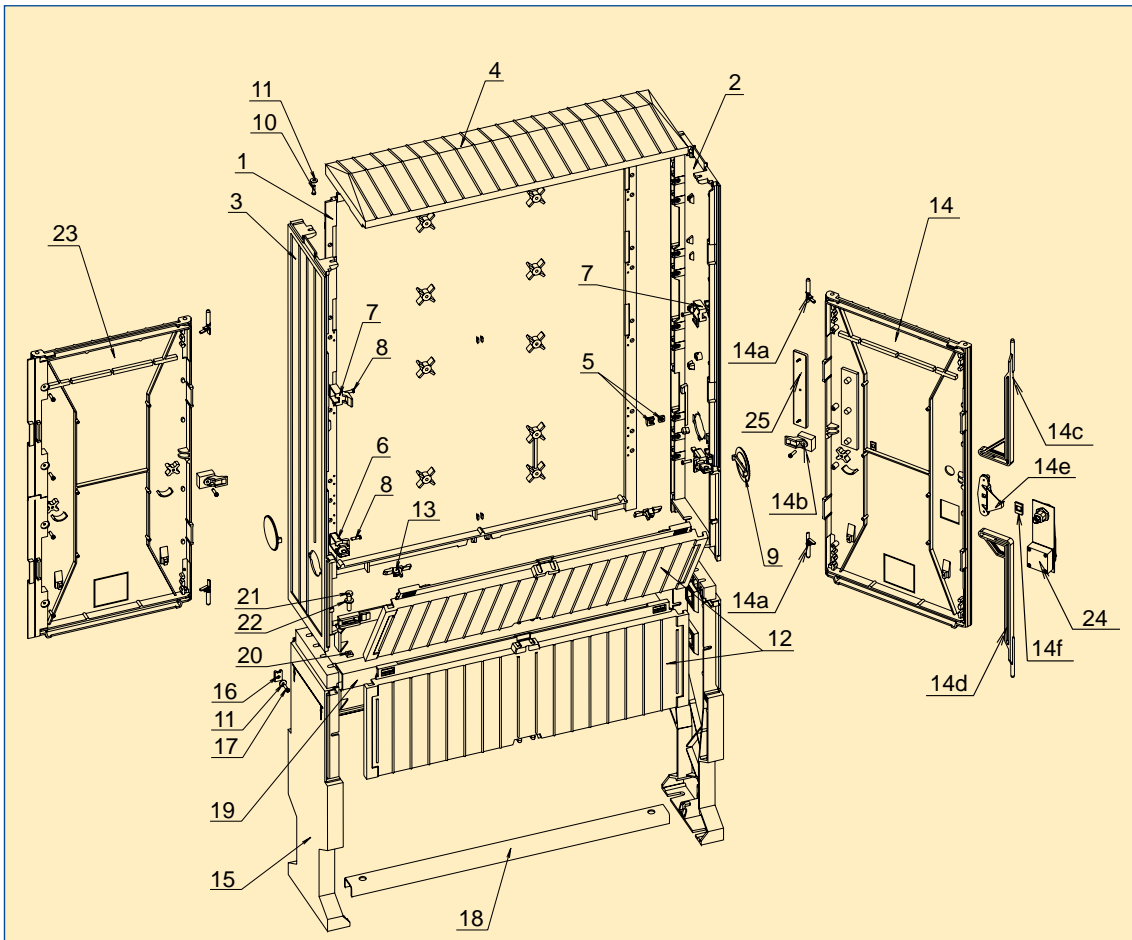
Anhang
Appendix

* Комплект замка / ** Complete locking kit*

Одинарный замок, комплект: Поворотная ручка, запор верхний и нижний, язычок замка, задвижка <i>Complete single locking:</i> <i>pivoted lever, upper/lower locking slider, locking tongue, square washer</i>	00S-1	S8900202
Двойной замок, комплект: Поворотная ручка, запор верхний и нижний, язычок замка, задвижка <i>Complete double locking:</i> <i>pivoted lever, upper/lower locking slider, locking tongue, square washer</i>	00S-1	S890020250

Деталировочный чертёж,
габарит 1

Exploded drawing
Size 1



Шкаф серии 222 / Cable distribution cabinet series 222

Позиция <i>Position</i>	Наименование / <i>Description</i>	Габарит <i>Size</i>	Номер арт.. <i>Article-No.</i>
15	Стенка фундамента лев. и прав. / <i>Base side wall left and right</i>	00S, 00, 0, 1	S8901162
16	Крепежный эл.т / <i>Fixing element</i>	00S, 00, 0, 1	S8900531
17	Винт DIN 7981-6, 3x22 / <i>Screw DIN 7981-6, 3x22</i>	00S, 00, 0, 1	Y3000095
18	Стабилизационная шина / <i>Stabilizer rail</i>	00S	S8600716
		00	S8500713
		0	S8000714
		1	S8100715
19	Кабельная шина / <i>Cable rail</i>	00S	S8600840
		00	S8500940
		0	S8000533
		1	S8100349
20	Четырёхугольная гайка DIN 933-M8x40 / <i>Square nut DIN 933-M8x40</i>	00S, 00, 0, 1	Y30000161
21	Винт DIN 933-M8x40 / <i>Screw DIN 933-M8x40</i>	00S, 00, 0, 1	Y3000160
22	Тарельчатая шайба / <i>Spring washer</i>	00S, 00, 0, 1	Y30000117
23	Дверь левая в сборе / <i>Door left complete</i>	1	S8100298
24	Поворотная ручка, Одинарный замок * / <i>Pivoted lever single locking *</i>		S8900346
	Поворотная ручка Двойной замок * / <i>Pivoted lever double locking *</i>		S8900589
25	Заглушка / <i>Blank cover</i>	00S-1	S8901158

* Комплект замка / * Complete locking kit

Одинарный замок, комплект: Поворотная ручка, запор верхний и нижний, язычок замка, задвижка <i>Complete single locking:</i> <i>pivoted lever, upper/lower locking slider, locking tongue, square washer</i>	00S-1	S8900202
Двойной замок, комплект: Поворотная ручка, запор верхний и нижний, язычок замка, задвижка <i>Complete double locking:</i> <i>pivoted lever, upper/lower locking slider, locking tongue, square washer</i>	00S-1	S890020250

 Hausanschluss-
 technik
 Consumer supply
 technology

 Kabelverteiler
 schränke
 Cable distributi-
 on cabinets

 Messwandler-
 schränke
 Current transfor-
 mer cabinets

 Zähleranschluss-
 Strassenbeleuch-
 tungstechnik
 Metering- Street
 lighting technic

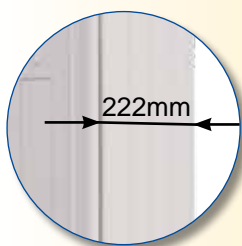
 Photovoltaik
 Anwendungen
 Photovoltaic
 applications

 Anhang
 Appendix

Шкаф в плоском исполнении серия 222 *Cable distribution cabinets flat type series 222*



Убедительные преимущества / *Convincing advantages*



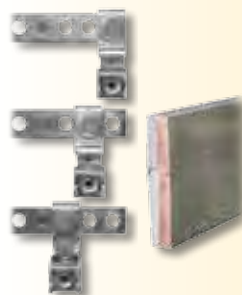
Исполнение

- Небольшая глубина шкафа 222мм
- Место установленного перелома между корпусом и фундаментом
- Фундамент увеличенной высоты, по требованию
- Габарит 1 с симметрично или асимметрично разделёнными функциональными отсеками



Безопасность

- Выдерживаемый ток дуги
- Центральные усиленные места крепления шин в шкафах 1 габарита усиливают механическую стойкость сборных шин



Системы сборных шин

- До 630А по запросу
- Медные сборные шины, покрытые оловом для оптимального контакта



Дверь

- Угол открывания двери 180°
- Держатель шильдика как опция

Construction

- *Low installation depth of 222mm*
- *Predetermined breaking point between body and base*
- *Optional base elevation*
- *Size 1 with symmetrical or asymmetrical separated functional spaces available*

Safety

- *Arcing fault protection optional*
- *Centred bracings in size 1 increase mechanical stability of busbars*

Busbar systems

- *Up to 630A on request*
- *Tinned busbars for optimal contact*

Door

- *Angle of aperture 180°*
- *Label frame optional*

Шкаф серии 222, пустой, в сборе / *Cable distribution cabinet series 222; empty cabinets; preassembled*

Габарит <i>Size</i>	Комплектность <i>As-delivered condition</i>	Getrennte Funktionsräume <i>Separate functional spaces</i>	Уп. <i>PU</i>	Наименование <i>Description</i>	Номер арт.. <i>Article-No.</i>
00S	В сборе / <i>Preassembled</i>		1	KVS00S/222/SV/BL	S5600010
00	В сборе / <i>Preassembled</i>		1	KVS00/222/SV/BL	S5500020
0	В сборе / <i>Preassembled</i>		1	KVS0/222/SV/BL	S5000035
1	В сборе / <i>Preassembled</i>		1	KVS1/222/SV/BL	S5100035
1	В сборе / <i>Preassembled</i>	Симметричное секционирование <i>Symmetric partition</i>	1	KVSA1/222/2SV/BL	S5100041
1	В сборе / <i>Preassembled</i>	Симметричное секционирование <i>Symmetric partition</i>	1	KVSDA1/222/SVD/SV/BL	S5100030

Шкаф серии 222, пустой, в разборе / *Cable distribution cabinet series 222; empty cabinets; assembly kit*

Габарит <i>Size</i>	Комплектность <i>As-delivered condition</i>	Уп. <i>PU</i>	Наименование <i>Description</i>	Номер арт.. <i>Article-No.</i>
00S	В разборе / <i>Assembly kit</i>	1	KVS00S/222/SV/BL/BP	S5600006
00	В разборе / <i>Assembly kit</i>	1	KVS00/222/SV/BL/BP	S5500018
0	В разборе / <i>Assembly kit</i>	1	KVS0/222/SV/BL/BP	S5000034
1	В разборе / <i>Assembly kit</i>	1	KVS1/222/SV/BL/BP	S5100029

Шкаф серии 222, с монтажной платой, в сборе
Cable distribution cabinet series 222; cabinets with mounting plate; preassembled

Габарит <i>Size</i>	Габариты монтажной платы (HxВxТ) <i>Mounting plate dimensions (HxWxD)</i>	Уп. <i>PU</i>	Наименование <i>Description</i>	Номер арт.. <i>Article-No.</i>
00S	895x235x6mm	1	KVS00S/222/SV/BL/MPL	S5602000
00	895x335x6mm	1	KVS00/222/SV/BL/MPL	S5502001
0	895x435x6mm	1	KVS0/222/SV/BL/MPL	S5002079
1	895x695x6mm	1	KVS1/222/SV/BL/MPL	S5102025

Шкаф серии 222, с системой сборных шин, в сборе
Cable distribution cabinet series 222; cabinets with busbar system; preassembled

Габарит <i>Size</i>	Система сборных шин <i>Busbar system</i>	Количество мест 100мм <i>Locations 100mm width</i>	Уп. <i>PU</i>	Наименование <i>Description</i>	Номер арт.. <i>Article-No.</i>
00S	Е-Си 30x6 мм (400А) 4-провода / <i>4-pole</i>	2	1	KVS00S/222/SV/BL/SA	S5602001
00	Е-Си 30x6 мм (400А) 4-провода / <i>4-pole</i>	3	1	KVS00/222/SV/BL/SA	S5502002
0	Е-Си 30x6 мм (400А) 4-провода / <i>4-pole</i>	4	1	KVS0/222/SV/BL/SA	S5002004
1	Е-Си 30x6 мм (400А) 4-провода / <i>4-pole</i>	6,5	1	KVS1/222/SV/BL/SA	S5102016

630А по запросу / *630A on request*
 Hausanschluss-
 technik
 Consumer supply
 technology

 Kabelverteiler
 schränke
 Cable distributi-
 on cabinets

 Messwandler-
 schränke
 Current transfor-
 mer cabinets

 Zähleranschluss-
 Strassenbeleuch-
 tungstechnik
 Metering- Street
 lighting technic

 Photovoltaik
 Anwendungen
 Photovoltaic
 applications

 Anhang
 Appendix

Дополнительное оборудование / *Accessories*

Плоские шкафы серии 222 / *Cable distribution cabinets series 222*

Монтажные платы

из технического твердого картона, с пропиткой меламином. Устанавливаются в пустой шкаф как несущая поверхность для аппаратов с максимальной гибкостью возможного места установки

Решетчатая пластина

служит для улучшения устойчивости фундамента. Они могут быть встроены в фундамент дополнительно

Карман для документов

устанавливаются на внутреннюю поверхность двери. Они служат как место расположения схем и указательных табличек

Этикетки

поставляются без надписей или с уже нанесенными цифрами, знаками или эмблемами. Они устанавливаются в специальные рамки

Увеличитель цоколя

устанавливаются дополнительно снизу стандартного цоколя, что бы увеличить высоту шкафа или что бы шкаф дополнительно заглубить в землю

Краска - больше не поставляется

служит для дополнительной защиты от ультрафиолетового излучения

Рамки

могут быть установлены на внешнюю сторону двери вместо заглушки. В них могут быть установлены различные этикетки

Поворотные ручки

могут быть заменены на ручки под двойной замок, с тем же контуром ручки

Разгрузочное устройство

служит для дополнительных отводных кабелей в качестве устройства, разгружающего клемное соединение от крутящего момента

Mounting plates

made of melamin-coated laminated paper mounted auxillary to empty cabinets serve as carrier plate with high positioning flexibility.

Grid base plate

additionally mounted to the base to enhance stability.

Circuit diagram pocket

mounted inside of the door used to store circuit diagrams and designation plates.

Marking tags

are delivered neutral or printed with figures, symbols or company logo for the use in the optional marking tag.

Pedestal elevation

additionally mounted underneath the base to raise overall height of the cabinet or to make it possible to dig the base deeper into the ground.

Laquers

for additional UV-protection.

Label frame

mounted outside on the door instead of the dummy frame. The frame can be equipped with different marking tags.

Pivoted lever

can be changed for double locking, cut- out of the doors remains unchanged.



Strain releif

for provisional connections (construction sites).



Наименование / Description	Габ. Size	Уп. PU	Тип / Type	Номер арт. Article-No.
Монтажные платы / Mounting plates				
 Габариты (HxBxT) / Dimensions (HxWxD) 895x235x6mm	00S	1	MPL00S/222	S8600921
Габариты (HxBxT) / Dimensions (HxWxD) 895x335x6mm	00	1	MPL00/222	S8500579
Габариты (HxBxT) / Dimensions (HxWxD) 895x435x6mm	0	1	MPL0/222	S8000246
Габариты (HxBxT) / Dimensions (HxWxD) 895x695x6mm	1	1	MPL1/222	S8100590
Решетчатая пластина / Grid base plate				
 С клипсой / With clip	00S	1	GC00S/222	S8900941
	00+0	1	GC00-0/222	S8900381
	1	1	GC1/222	S8100942
Карман под схему / Pocket for circuit diagram				
 Без обозначений / Without marking tag	00-2	1	SP	S8900712
Табличка для кармана под схему / Marking tag for circuit diagram pocket				
 Для кармана под схему / For circuit diagram pocket	00-2	1	BZT	S8900802
Увеличитель высоты фундамента / Pedestal elevation				
 380мм	00S	1	SF00S/222	S8600703
	00	1	SF00/222	S8500704
	0	1	SF0/222	S8000705
	1	1	SF1/222	S8100706
Краски - не поставляются! / Lacquer				
 SikaCor Ral 7035, 15kg	-	1	-	S8901329
Cetelon RAL 7035 2-Комп.-Acryllack, 9kg incl. Härterzusatz 2 component acrylic lacquer, 9 Kg incl. hardener	-	1	-	S8900248
Cetelon RAL 7035 2-Комп.- Acryllack, 1kg incl. Härterzusatz 2 component acrylic lacquer, 1kg incl. hardener	-	1	-	S8900247
Sprühdose / Spray can RAL 7035, 400ml	-	1	-	S8900082


Hausanschluss-
technik
Consumer supply
technologyKabelverteiler
schränke
Cable distributi-
on cabinetsMesswandler-
schränke
Current transfor-
mer cabinetsZähleranschluss-
Strassenbeleuch-
tungstechnik
Metering- Street
lighting technicPhotovoltaik
Anwendungen
Photovoltaic
applicationsAnhang
Appendix


Дополнительное оборудование; Плоские шкафы серии 222 / Accessories; cable distribution cabinets series

Наименование / Description	Габ. Size	Уп. PU	Тип / Type	Номер арт. Article-No.
Рамки этикетки заглушки / Label frame-marking tags-blank cover				
1 2 3 4 5 	Рамка для 6ти этикеток 30x25мм Label frame empty for 6 marking tags 30x25mm	00-1	1 BZ	S8900711
	Рамка с этикетками 5х нейтральных 30x25, 1х молния 30x25 Label frame equipped 5x marking tag neutral, 1x lightning symbol	00-1	1 BZ	S8900372
	Таблички 30x25мм, Цифры 0-9* Marking tag kit 30x25mm, figures 0-9*	00-1	1 BZ	S8900326
	Таблички 15x25мм, Цифры 0-9* Marking tag kit 15x25mm, figures 0-9*	00-1	1 BZ	S8901014
	Таблички нейтральные 30x25мм Marking tag neutral 30x25mm	00-1	1 BZ	S8900428
	Молния / Electricity warning sign „Flash“	00-1	1 BZ	S8900504
	Заглушка для двери/ lank cover for door	00-1	1 BL	S8901158

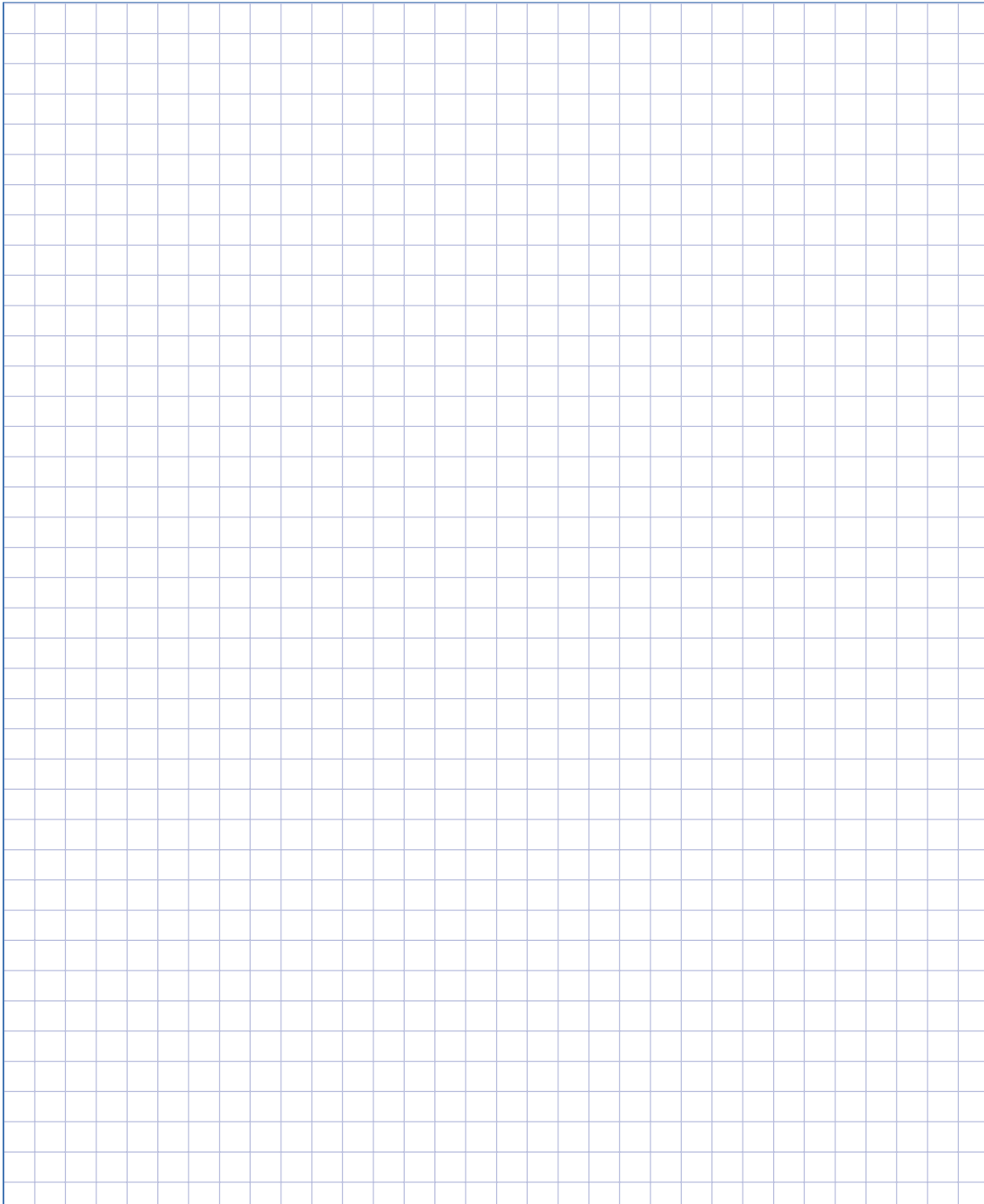
*Таблички с буквами по запросу *Marking tags with letters on request

Замки и их принадлежности / Locking and accesories				
	Цилиндр замка / Profile cylinder	-	1 -	S8900039
	Цилиндр замка четырёхугольный / Profile cylinder square	-	1 -	S8901242
	Цилиндр замка трёхугольный / Profile cylinder triangular	-	1 -	S8901276
	Набор для переделки двойного закр. в одинарное Cap for backfitting double locking into single locking	-	1 -	S8901232
	Цилиндр замка - ключ / Profile cylinder key	-	1 -	S8901233
	Поворотная ручка Двойной замок Pivoted lever double locking	-	1 SVD	S8900589
	Поворотная ручка, Одинарный замок Pivoted lever single locking	-	1 SV	S8900346
	Ключ трёхугольный 8mm / Key triangular 8mm	-	1 -	S8901241
	Ключ четырёхугольный 8mm / Key square 8mm	-	1 -	S8901050

Набор колпачков для самостоятельной установки сборных шин Caps for busbar mounting (without busbars)				
	30x5мм	00S-1	1 -	S8901326
	30x6мм	00S-1	1 -	S8901327
	30x10мм	00S-1	1 -	S8901328

Разгрузочное устройство для оперативного отвода / Strain releif for temporary outlets				
		00-2	1 ZE222	S8900897

Заметки / *Notes*



Hausanschluss-
technik
*Consumer supply
technology*

**Kabelverteiler-
schränke**
*Cable distributi-
on cabinets*

Messwandler-
schränke
*Current transfor-
mer cabinets*

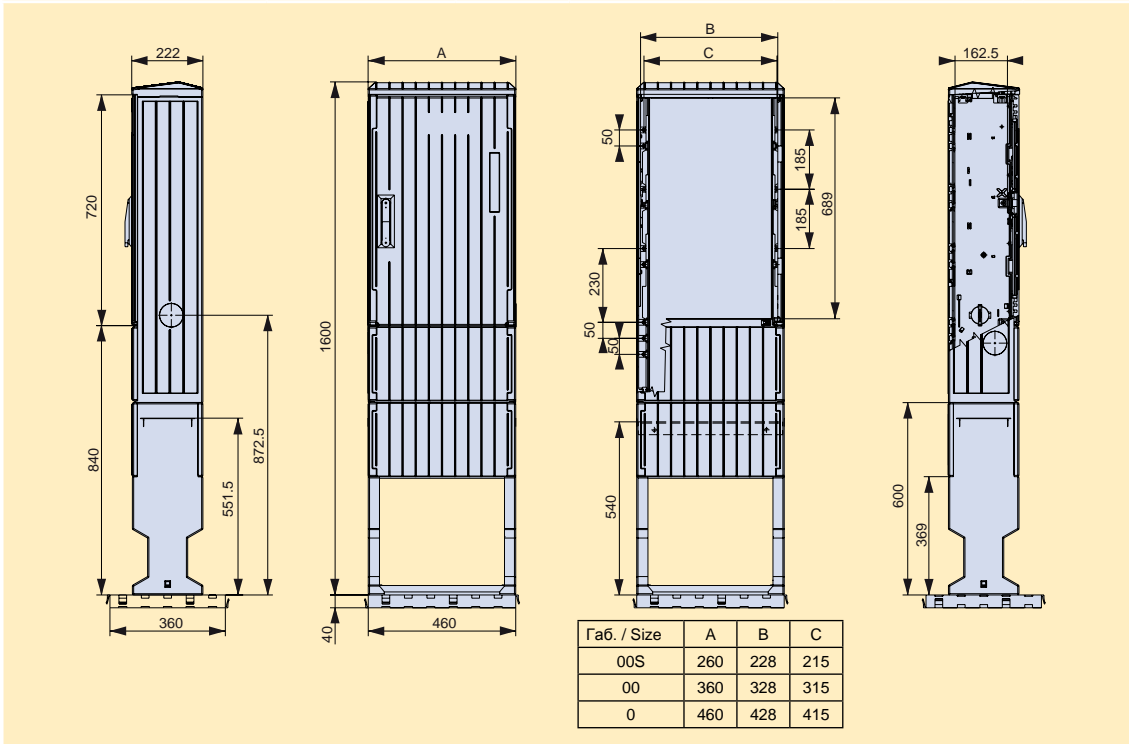
Zähleranschluss-
Strassenbeleuch-
tungstechnik
*Metering- Street
lighting technic*

Photovoltaik
Anwendungen
*Photovoltaic
applications*

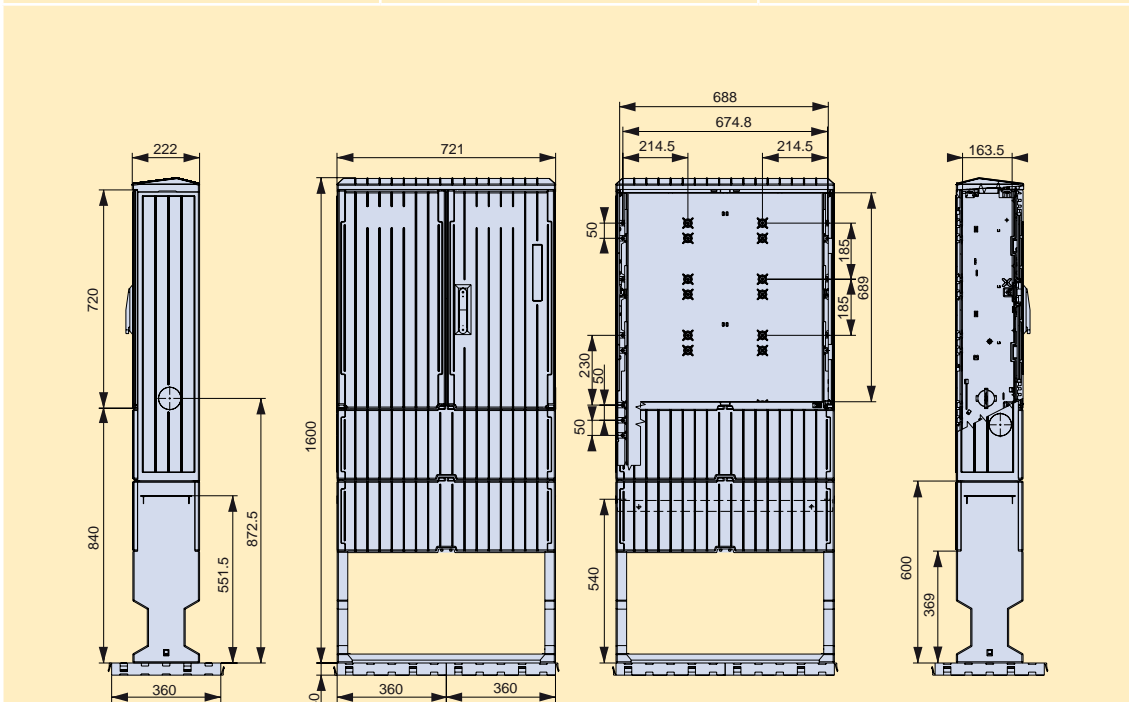
Anhang
Appendix

Габаритные чертежи / Dimensions

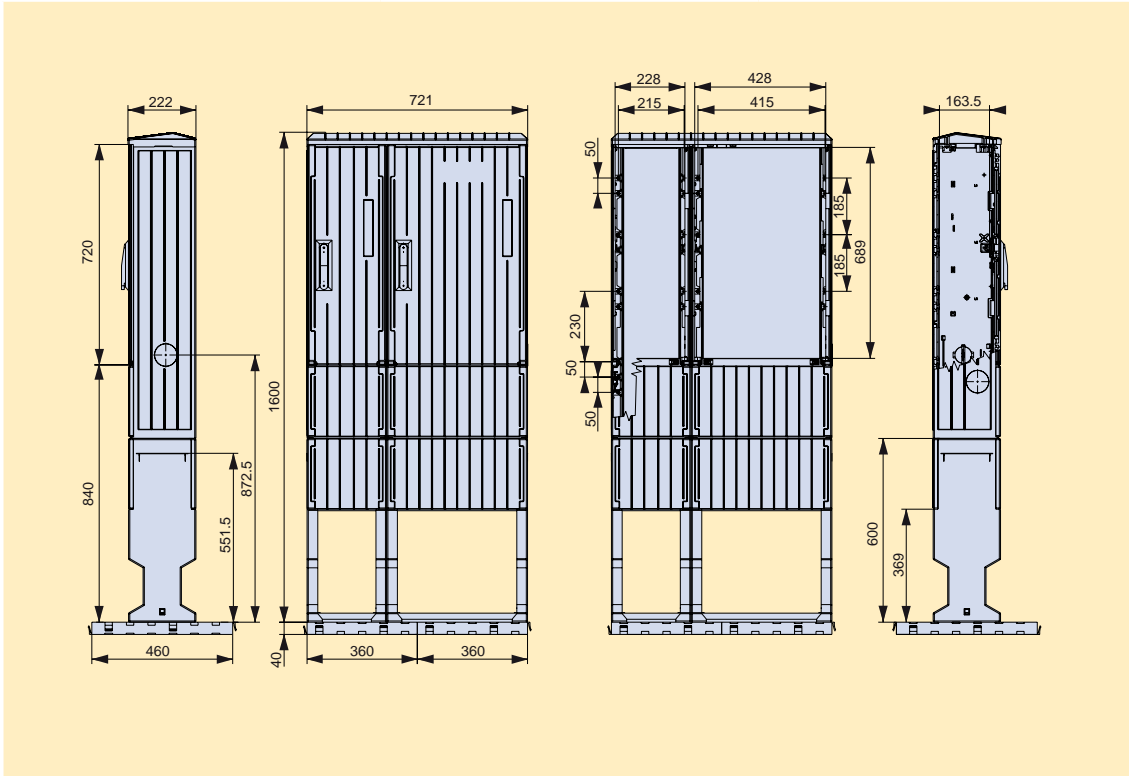
Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page	Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVS00S/222/SV/BL	S5600010 (S5600006)	S-17	KVS00/222/SV/BL	S5500020 (S5500018)	S-17
KVS0/222/SV/BL	S5000035 (S5000034)	S-17			



Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVS1/222/SV/BL	S5100035 (S5100029)	S-17



Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVSA1/222/2SV/BL	S5100041	S-17

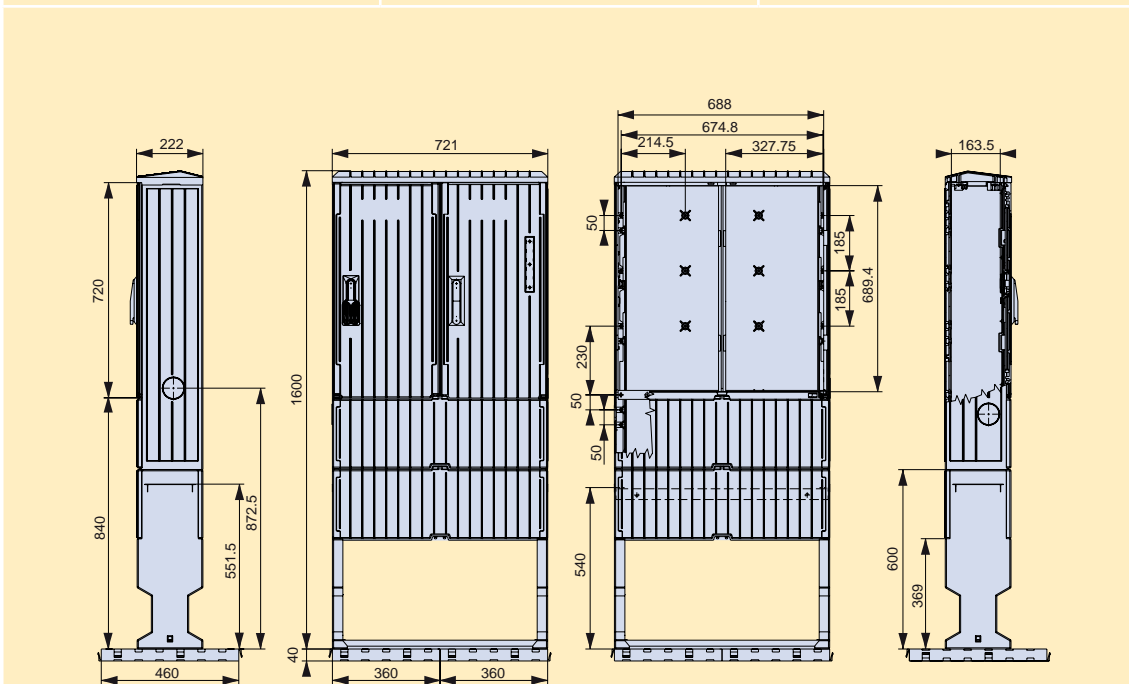


Hausanschluss-
technik
Consumer supply
technology

Kabelverteiler-
schränke
Cable distributi-
on cabinets

Messwandler-
schränke
Current transfor-
mer cabinets

Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVSDA1/222/SVD/SV/BL	S5100030	S-17



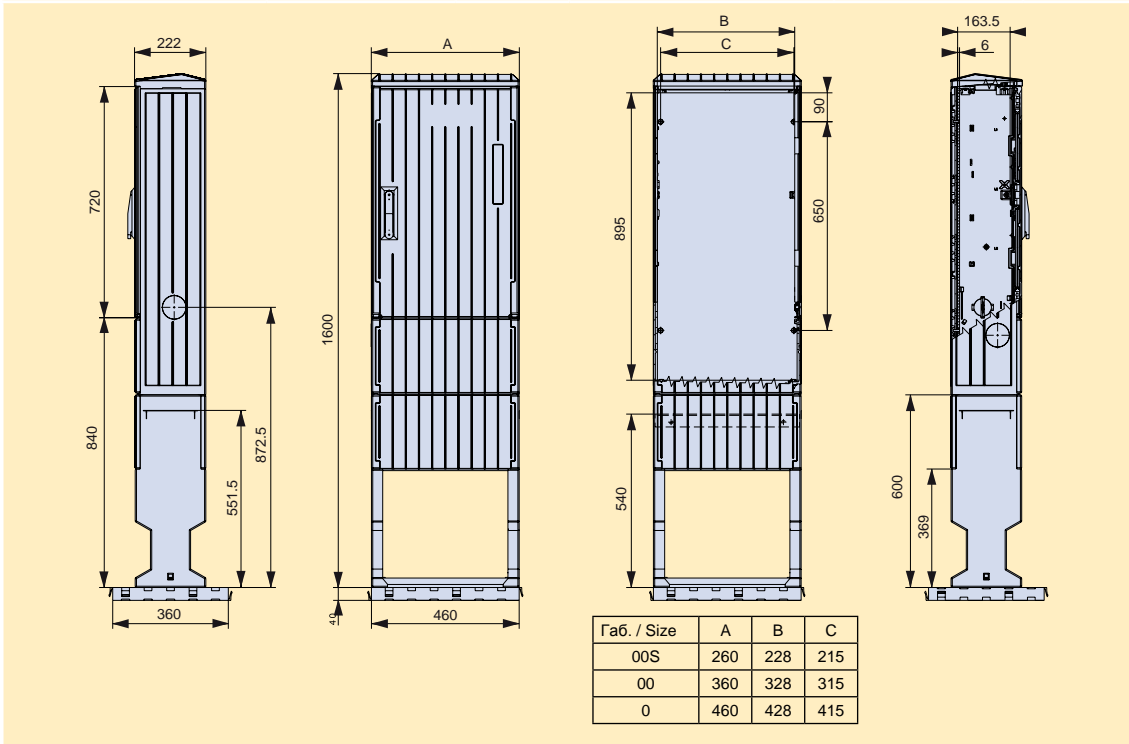
Zähleranschluss-
Strassenbeleuch-
tungstechnik
Metering- Street
lighting technic

Photovoltaik
Anwendungen
Photovoltaic
applications

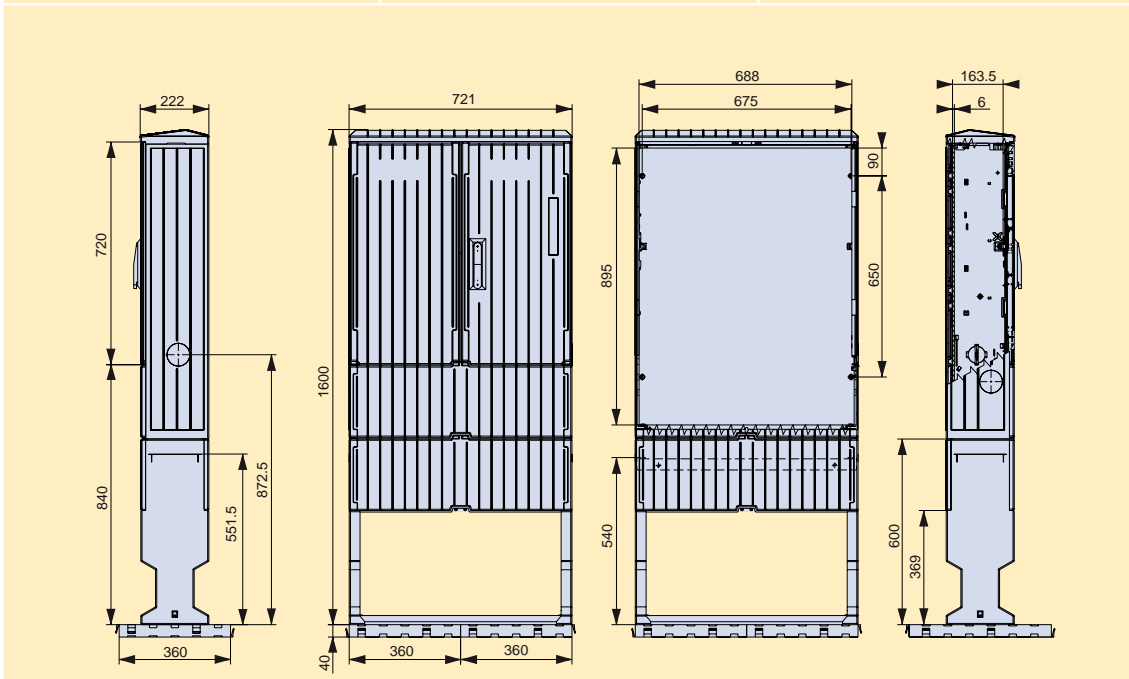
Anhang
Appendix

Габаритные чертежи / Dimensions

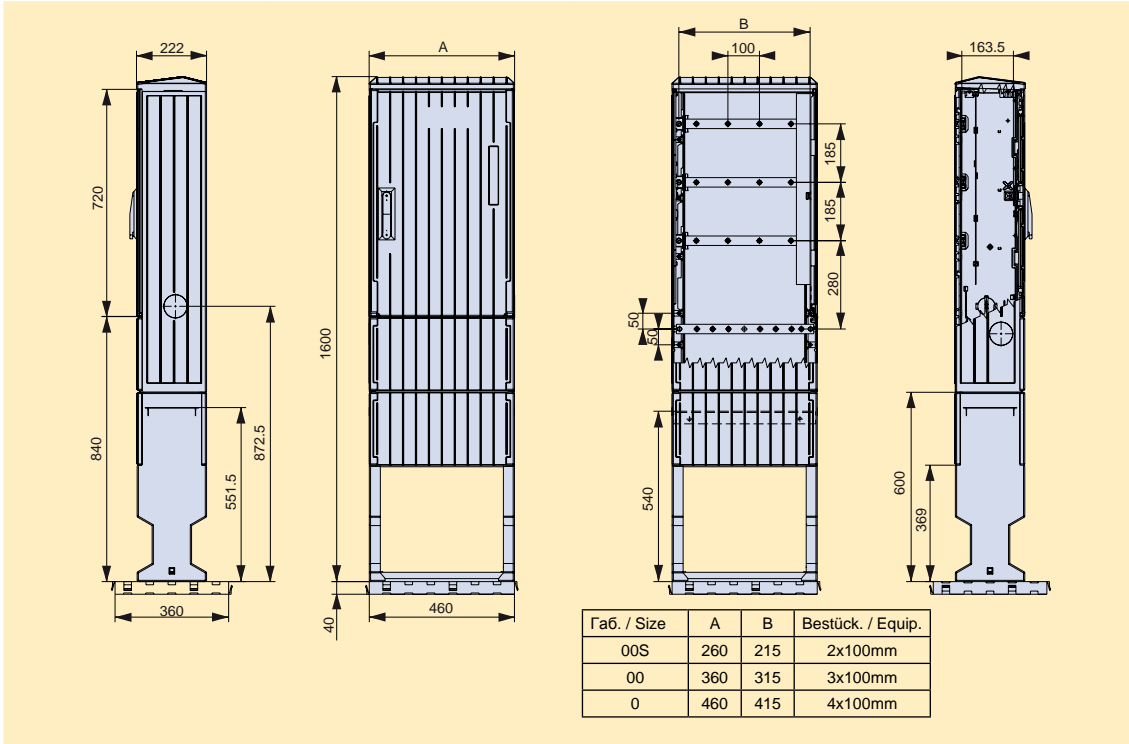
Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page	Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVS00S/222/SV/BL/MPL	S5602000	S-17	KVS00/222/SV/BL/MPL	S5502001	S-17
KVS0/222/SV/BL/MPL	S5002079	S-17			



Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVS1/222/SV/BL/MPL	S5102025	S-17



Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page	Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVS00S/222/SV/BL/SA	S5602001	S-17	KVS00/222/SV/BL/SA	S5502002	S-17
KVS0/222/SV/BL/SA	S5002004	S-17			

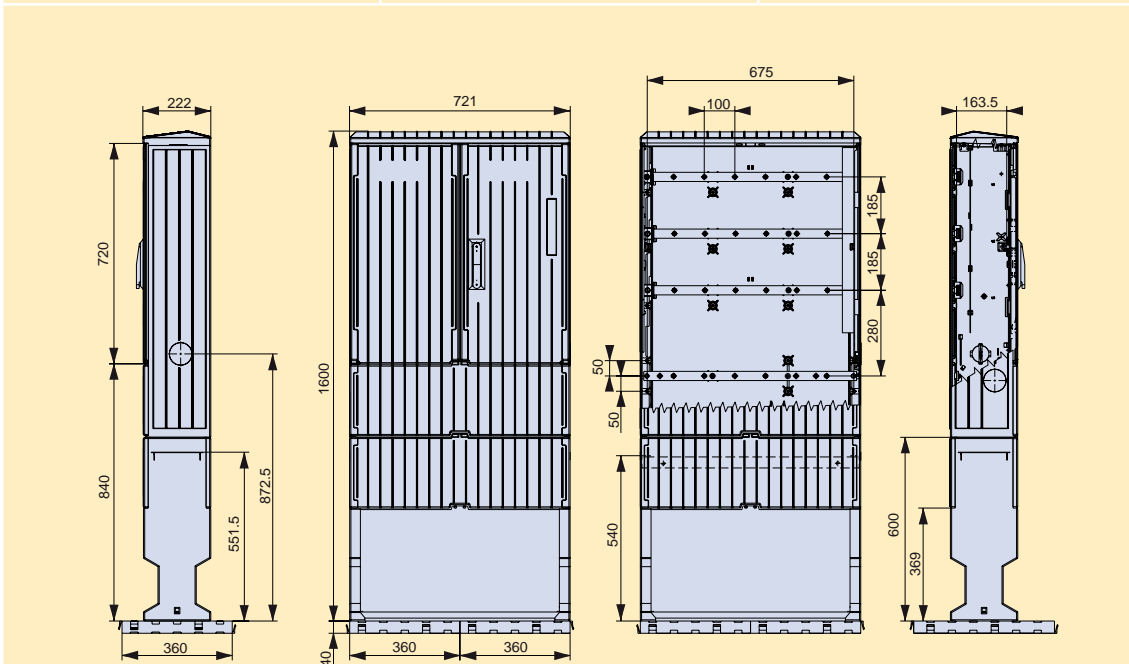


Hausanschluss-
technik
Consumer supply
technology

Kabelverteiler-
schränke
Cable distributi-
on cabinets

Messwandler-
schränke
Current transfor-
mer cabinets

Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVS1/222/SV/BL/SA	S5102016	S-17



Zähleranschluss-
Strassenbeleuch-
tungstechnik
Metering- Street
lighting technic

Photovoltaik
Anwendungen
Photovoltaic
applications

Anhang
Appendix

Шкафы наружной установки серия В10

Distribution and instrument cabinets Series B10

Определение продукта

Шкафы наружной установки согласно DIN EN 60439-1, DIN EN 60439-5, DIN 43629 глубиной 322 мм

Область применения

Шкафы наружной установки JEAN MÜLLER серии В10 имеют особенно широкую область применения. Они выполняют все требования, предъявляемые предприятиями распределяющими электроэнергию, а так же благодаря их универсальности они находят применение во многих других специальных применениях

Преимущества изделия

Универсальность габаритных размеров обеспечивает большое количество возможностей использования. Шкафы серии В10, в зависимости от сечения системы сборных шин, предназначены для токов до 1000А. Современный дизайн с рубчиками препятствует наклеиванию плакатов на шкаф. Габариты 00 и 0 поставляются с одинарными дверями, габариты 1 и 2 имеют две двери. Габарит 1 может альтернативно поставляться с одной дверью. Все двери имеют угол открывания 180° и могут быть демонтированы без использования инструмента. Это намного облегчает работы в условиях тесноты. Центральные усиленные места крепления шин в шкафах 1 и 2 габарита усиливают механическую стойкость сборных шин. Возможна установка шкафов стенка к стенке. Вентиляция между шкафом, его крышей и фундаментом оптимизирована с целью противодействия образованию росы. За счет установки решетчатой пластины обеспечивается дополнительная устойчивость. Увеличители высоты фундамента позволяют адаптировать рабочую высоту шкафа к условиям местности

Product definition

Distribution and instrument cabinets according DIN 60439-1, DIN EN 60439-5, DIN 43629-4, depth: 322mm.

Application area

JEAN MÜLLER series B10 distribution and instrument cabinets are versatilely applicable. They fulfill all requirements of public utilities and are utilized in varying applications – due to their universality.

Product advantages

Universality of dimensions offers a notably amount of possible applications. Series B10 can carry current up to 1000A, depending of the cross section of the busbar system.

Series B10 accomodates a modern ripped design adverse to bill-sticking. Size 00 and 0 are delivered with single leaf door, size 1 and 2 with double leaf doors. Alternatively a single leaf door for size 1 is available. All doors have an angle of aperture of 180° and can be removed without the use of tools. This makes working at cramped locations sufficiently easy.

Size 1 and 2 accommodate additional centred bracings which increase mechanical stability of busbars.

Several cabinets can be adjoined. The ventilation system between body, roof and base is optimized to counter bedewing. Mounting of an optional grid plate enhances stability.

Optional pedestral elevation or elavation for flooding areas adapt to different conditions of terrain.



Варианты

- Габариты

Габ.	Высота [мм]	Ширина [мм]	Глуб. [мм]
00	850мм	461мм	322мм
0	850мм	596мм	322мм
1	850мм	791мм	322мм
2	850мм	1121мм	322мм

- Пустые шкафы
- Шкафы с монтажными платами
- Шкафы с системами сборных шин 400A (по умолчанию) 630A до 1000 A (по запросу)
- Дополнительная дверца для наружного освещения в правой боковой стенке
- Шкафы для установки на стену с дополнительным цоколем и дном
- Каркас для систем сборных шин
- Замки
 - Одинарный замок
 - Двойной замок

Безопасность

Защита от разрушения корпуса согласно RWE PIP 5 добровольное испытание

Описание системы

- Шкаф в сборе
- Шкаф как сборочный комплект, состоящий из легко заменяемых компонентов
- Степень защиты: IP44
- Цвет: RAL 7035 светлосерый
- Поверхность: с рубчиками

Variants

- Dimensions

Size [mm]	Height [mm]	Width [mm]	Depth [mm]
00	850mm	461mm	322mm
0	850mm	596mm	322mm
1	850mm	791mm	322mm
2	850mm	1121mm	322mm

- Empty cabinets
- Cabinets with mounting plate
- Cabinets with tinned busbar system
 - 400A (standard)
 - 630A up to 1000A (on demand)
- Additional door (right side wall) for street lighting
- Wall mounting panel with extended terminal compartment and end plate
- Enclosure with framework for busbars
- Locking
 - Single locking
 - Double locking

Safety

Optional arcing fault protection according RWE PIP 005 testing

System description

- Cabinet assembled
- Cabinet as assembly kit consisting of interchangeable component parts
- Type of protection: IP44
- Colour: RAL 7035 light grey
- Surface: ripped

Hausanschluss-
technik
Consumer supply
technology

Kabelverteiler
schränke
Cable distributi-
on cabinets

Messwandler-
schränke
Current transfor-
mer cabinets

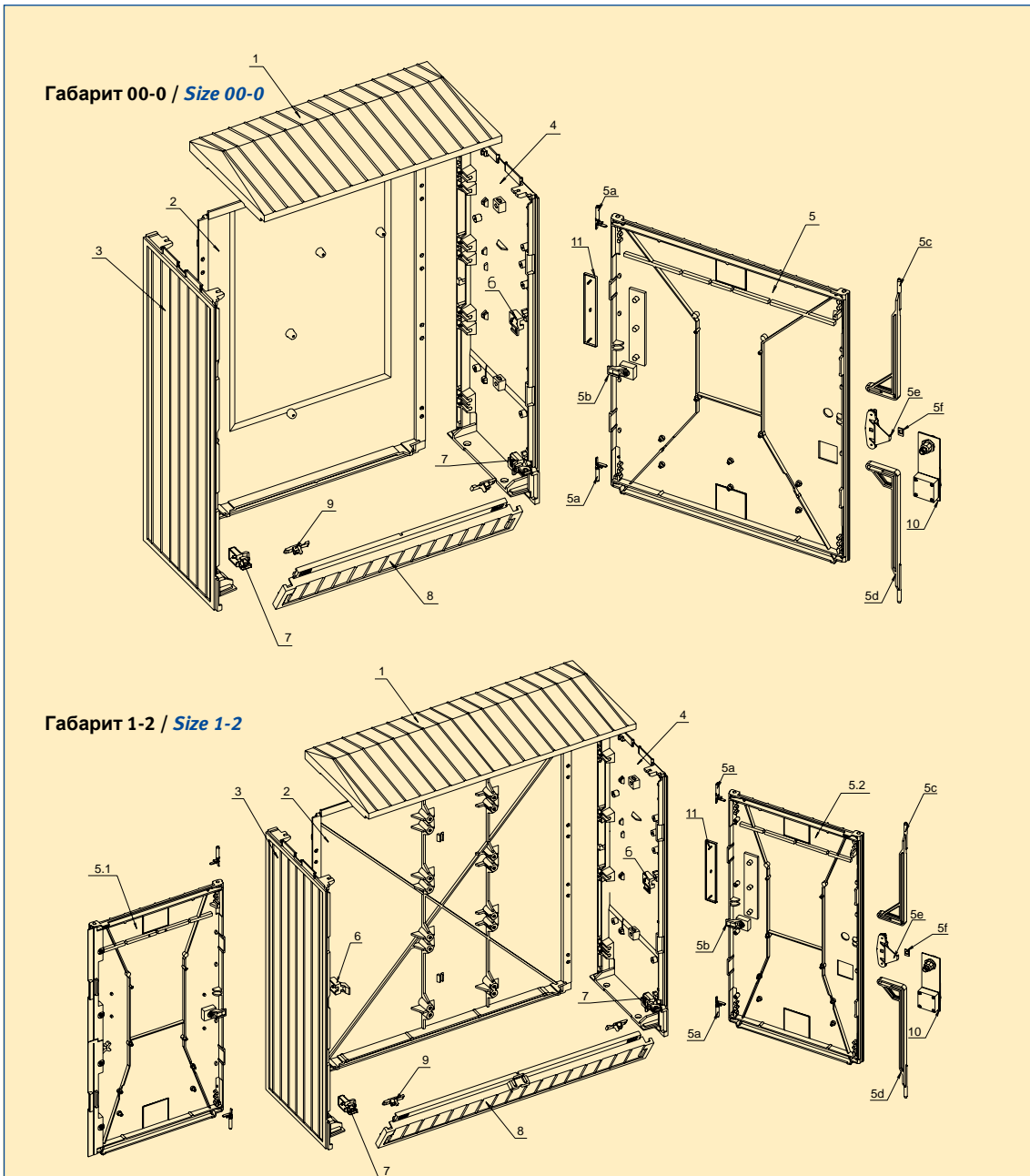
Zähleranschluss-
Strassenbeleuch-
tungstechnik
Metering- Street
lighting technic

Photovoltaik
Anwendungen
Photovoltaic
applications

Anhang
Appendix

Сборочный чертеж
габариты 00-0 и 1-2

Exploded drawing
Size 00-0 and size 1-2



Шкаф серии 10 / Cable distribution cabinet series 10

Позиция <i>Position</i>	Наименование / <i>Description</i>	Габарит <i>Size</i>	Номер арт.. <i>Article-No.</i>
1	Крыша / <i>Top plate</i>	00	S8500847
		0	S8000853
		1	S8100859
		2	S8200867
2	Задняя стенка / <i>Rear wall</i>	00	S8500844
		0	S8000850
		1	S8100856
		2	S8200864
3	Боковая стенка левая / <i>Side wall left</i>	00-2	S8900872
4	Боковая стенка правая / <i>Side wall right</i>	00-2	S8900873
5	Дверь в сборе с замком (одинарный) / <i>Door complete with single locking</i>	00	S8501207
		0	S8001208
5.1	Дверь левая в сборе / <i>Door left complete</i>	1	S8100861
5.2	Дверь правая в сборе с замком (одинарный) / <i>Door right complete with single locking</i>	1	S8101209
5.1	Дверь левая в сборе / <i>Door left complete</i>	2	S8200869
5.2	Дверь правая в сборе с замком (одинарный) / <i>Door right complete with single locking</i>	2	S8201210
без рис. / <i>w/o ill.</i>	Дверь в сборе, одинарная (усиленная) / <i>Door complete (Arc failure proof)</i>	1	S8101361
без рис. / <i>w/o ill.</i>	Защита от дождя для поворотной ручки / <i>Rain protective cover for pivoted lever</i>		S8900239
5a	Шарнирный штифт / <i>Hinge pin</i>		S8900426
5b	Задвижка* / <i>Catch*</i>		S8900592
5c	Запор верхний* / <i>Upper locking slider*</i>		S8900515
5d	Запор нижний* / <i>Lower locking slider*</i>		S8900516
5e	Язычок замка* / <i>Locking tongue*</i>		S8900591
5f	Шайба* / <i>Square washer*</i>		S8900197
6	Задвижка / <i>Interlock</i>		S8900592
7	Шарнир / <i>Hinge</i>		S8900527
8	Сегмент / <i>Сегмент</i>	00	S8500846
		0	S8000852
		1	S8100858
		2	S8200866
9	Задвижка сегмента / <i>Сегмент bar</i>		S8900524
10	Поворотная ручка, Одинарный замок / <i>Pivoted lever single locking</i>		S8900346
	Поворотная ручка Двойной замок / <i>Pivoted lever double locking</i>		S8900589
11	Заглушка / <i>Blank cover</i>	00-2	S8901158

 Hausanschluss-
 technik
 Consumer supply
 technology

 Kabelverteiler
 schränke
 Cable distributi-
 on cabinets

 Messwandler-
 schränke
 Current transfor-
 mer cabinets

 Zähleranschluss-
 Strassenbeleuch-
 tungstechnik
 Metering- Street
 lighting technic

 Photovoltaik
 Anwendungen
 Photovoltaic
 applications

 Anhang
 Appendix

* Комплект замка / * Complete locking kit

Одинарный замок, комплект: Поворотная ручка, запор верхний и нижний, язычок замка, задвижка <i>Complete single locking:</i> <i>pivoted lever, upper/lower locking slider, locking tongue, square washer</i>	S8900202
Двойной замок, комплект: Поворотная ручка, запор верхний и нижний, язычок замка, задвижка <i>Complete double locking:</i> <i>pivoted lever, upper/lower locking slider, locking tongue, square washer</i>	S890020250

Шкаф серии 10 *Cable distribution cabinet series B10*



Убедительные преимущества / *Convincing advantages*



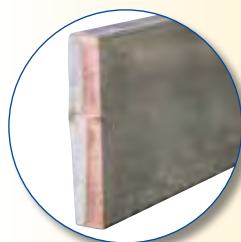
Исполнение

- Внутренний каркас для систем сборных шин
- Возможность универсального применения



Безопасность

- Выдерживаемый ток дуги
- Габарит 1 и 2: Точки крепления посередине сборных шин препятствуют их прогибу



Системы сборных шин

- До 1000A по запросу
- Медные сборные шины, покрытые оловом для оптимального контакта



Дверь

- Угол открывания двери 180°
- Этикетка
- Дополнительные дверцы на боковой стенке (Уличное освещение, см. фото)
- Габарит 1: Одно или двухдверный вариант

Construction

- *Framework for busbars optional*
- *Applicable for all purposes*

Safety

- *Arcing fault protection optional*
- *Size 1 and 2: centred bracings prevent deflection of busbars*

Busbar systems

- *Up to 1000A on request*
- *Tinned busbars for optimal contact*

Door

- *Angle of aperture 180°*
- *Label frame optional*
- *Optional door for streetlighting in right side wall, s. pic.*
- *Size 1: single- or double leaf type available*

Шкаф серии 10; пустой; в сборе / Cable distribution cabinet series 10; empty cabinets; preassembled

Габарит Size	Комплектность As-delivered condition	Уп. PU	Наименование Description	Номер арт.. Article-No.
00	В сборе / Preassembled	1	KVS00-10/SV/BL	S7510018
0	В сборе / Preassembled	1	KVS0-10/SV/BL	S7010022
1	В сборе / Preassembled	1	KVS1-10/SV/BL	S7110030
2	В сборе / Preassembled	1	KVS2-10/SV/BL	S7210025

Шкаф серии 10, пустой, в разборе / Cable distribution cabinet series 10; empty cabinets; assembly kit

Габарит Size	Комплектность As-delivered condition	Уп. PU	Наименование Description	Номер арт.. Article-No.
00	В разборе / Assembly kit	1	KVS00-10/SV/BL/BP	S7510012
0	В разборе / Assembly kit	1	KVS0-10/SV/BL/BP	S7010017
1	В разборе / Assembly kit	1	KVS1-10/SV/BL/BP	S7110022
2	В разборе / Assembly kit	1	KVS2-10/SV/BL/BP	S7210017

**Шкаф серии 10, с монтажной платой, в сборе
Cable distribution cabinet series 10; cabinets with mounting plate; preassembled**

Габарит Size	Габариты монтажной платы (HxWxD) Dimensions mounting plate (HxWxD)	Уп. PU	Наименование Description	Номер арт.. Article-No.
00	743x410x5 мм	1	KVS00-10/SV/BZ/MPL	S7510005
0	743x545x5 мм	1	KVS0-10/SV/BZ/MPL	S7010003
1	743x740x5 мм	1	KVS1-10/SV/BZ/MPL	S7110001
2	743x1070x5 мм	1	KVS2-10/SV/BZ/MPL	S7210001

**Шкаф серии 10, с системой сборных шин, в сборе
Cable distribution cabinet series 10; cabinets with busbar system; preassembled**

Габарит 4ёх пол. система с.ш. Size 4-pole busbar system	Количество мест 100мм Locations 100mm width	Уп. PU	Наименование Description	Номер арт.. Article-No.
00 E-Cu 30x6мм (400A)	4 (3 если установлено освещение) 4 (3 when lighting mounted)	1	KVS00-10/SV/BL/SA	S7512091
0 E-Cu 30x6мм (400A)	5	1	KVS0-10/SV/BL/SA	S7012000
1 E-Cu 30x6мм (400A)	7	1	KVS1-10/SV/BL/SA	S7112030
2 E-Cu 30x6мм (400A)	10	1	KVS2-10/SV/BL/SA	S7212055

Системы сборных шин с большим сечением (до 1000A) по запросу / Busbar systems with larger cross section (up to 1000A) on demand

**Шкаф серии 10; для установки на стену с цоколем и дном
Cable distribution cabinet series 10; Wall mounting panel with extended terminal compartment and end plate**

Габарит 4ёх пол. система с.ш. Size 4-pole busbar system	Количество мест 100мм Locations 100mm width	Уп. PU	Наименование Description	Номер арт.. Article-No.
00 E-Cu 30x6мм (400A)	4 (3 если установлено освещение) 4 (3 when lighting mounted)	1	KVSW00-10/SV/BZ/...	S7512148
0 E-Cu 30x6мм (400A)	5	1	KVSW0-10/SV/BZ/...	S7012293
1 E-Cu 30x6мм (400A)	7	1	KVSW1-10/SV/BZ/...	S7112468
2 E-Cu 30x6мм(400A)	10	1	KVSW2-10/SV/BZ/...	S7212382

Доп. обор / Accessories	Тех. данные / Technical Data	Габ. чертежи / Dimensions
Стр. / Page: S-32ff	Стр. / Page: Z-6f	Стр. / Page: S-36ff

Hausanschluss-
technik
Consumer supply
technology

Kabelverteiler
schränke
Cable distributi-
on cabinets

Messwandler-
schränke
Current transfor-
mer cabinets

Zähleranschluss-
Strassenbeleuch-
tungstechnik
Metering- Street
lighting technic

Photovoltaik
Anwendungen
Photovoltaic
applications

Anhang
Appendix

Дополнительное оборудование / Accessories

Шкаф серии 10 / Cable distribution cabinets series B10

Освещение шкафа

может быть установлено с дверным контактом и защищенной розеткой на левой боковой стенке шкафа

Защищенная розетка

для установки на левой стенке шкафа

Дно

устанавливаются для физического отделения от фундамента или как дно навесного шкафа

Монтажные платы

из технического твердого картона, с пропиткой меламином. Устанавливаются в пустой шкаф как несущая поверхность для аппаратов с максимальной гибкостью возможного места установки

Карман для документов

устанавливаются на внутреннюю поверхность двери. Они служат как место расположения схем и указательных табличек

Этикетка

поставляются без надписей или с уже нанесенными цифрами, знаками или эмблемами. Они устанавливаются в специальные рамки

Отопление

для установки на левой стенке шкафа

Рамки

могут быть установлены на внешнюю сторону двери вместо заглушки. В них могут быть установлены различные этикетки

Защитный чехол

служат как экстренная мера при повреждении шкафа против случайного прикосновения к токоведущим частям

Краска - больше не поставляется

служит для дополнительной защиты от ультрафиолетового излучения

Поворотные ручки

могут быть заменены на ручки под двойной замок, с тем же контуром ручки

Правая боковая стенка с дверкой

изолированный отсек с дверцей для уличного освещения

Street lighting

with door contact and fused socket optionally mounted to the left side wall.

Fused sockets

for installation in left side wall.

Endplate

mounted to the base for sealed connections or as completion plate when wall mounted.

Mounting plates

made of melamin-coated laminated paper mounted auxillary to empty cabinets serve as carrier plate with high positioning flexibility.

Circuit diagram pocket

mounted inside of the door used to store circuit diagrams and marking plates.

Marking Tags

are delivered neutral or printed with figures, symbols or company logo for the use in the optional label frame.

Cabinet heating

for installation in right side wall.

Label frame

mounted outside on the door instead of the dummy frame. The frame can be equipped with different marking tags.

Protective hood

emergency protection for damaged cabinets against accidental contact to live parts.

Laquers

for additional UV-protection.

Privoted lever

can be changed for double locking, cut- out of the doors remain unchanged.

Right side wall with door

seperated compartment with plugged door for street-lighting.

Описание / <i>Description</i>	Габ. <i>Size</i>	Уп. <i>PU</i>	Тип / <i>Type</i>	Номер арт. <i>Article-No.</i>	
Освещение с защищенной розеткой / <i>Cabinet lighting with fuse protected socket</i>					
 Дверной конт., D01 предохранитель / <i>Door contact, D01 fuse</i>	00-2	1	LTST-links	S8900949	
Защищенная розетка / <i>Fuse protected socket</i>					
 D01 предохранитель / <i>D01 fuse</i>	00-2	1	AST links	S8900741	
Дно для установки на фундамент / <i>Ground plate for cabinets mounted on base</i>					
 Применяется совместно с гландами на отводах <i>Usage: sealed insertions</i>	00	1	BPL00/FP00	S8501113	
	0	1	BPL0/FP0	S8001114	
	1	1	BPL1/FP1	S8101115	
	2	1	BPL2/FP2	S8201116	
Дно для навесного шкафа / <i>Ground plate for wall mounted cabinets</i>					
 Дно навесного шкафа <i>Lower end plate</i>	00	1	BPL00	S8500055	
	0	1	BPL0	S8000056	
	1	1	BPL1	S8100057	
	2	1	BPL2	S8200058	
Монтажные платы / <i>Mounting plates</i>					
	Габариты (HxVxT) / <i>Dimensions (HxWxD)</i> 743x410x5mm	00	1	MPL00	S8500874
	Габариты (HxVxT) / <i>Dimensions (HxWxD)</i> 743x545x5mm	0	1	MPL0	S8000875
	Габариты (HxVxT) / <i>Dimensions (HxWxD)</i> 743x740x5mm	1	1	MPL1	S8100876
	Габариты (HxVxT) / <i>Dimensions (HxWxD)</i> 743x1070x5mm	2	1	MPL2	S8200877
Карман под схему / <i>Pocket for circuit diagram</i>					
 без таблички/ <i>Without marking tag</i>	00-2	1	SP	S8900712	
Табличка для кармана под схему / <i>Marking plate for circuit diagram pocket</i>					
 для кармана под схему / <i>For circuit diagram pocket</i>	00-2	1	BZT	S8900802	

Hausanschluss-
technik
*Consumer supply
technology*Kabelverteiler
schränke
*Cable distributi-
on cabinets*Messwandler-
schränke
*Current transfor-
mer cabinets*Zähleranschluss-
Strassenbeleuch-
tungstechnik
*Metering- Street
lighting technic*Photovoltaik
Anwendungen
*Photovoltaic
applications*Anhang
Appendix

Дополнительное оборудование; шкафы серии B10 / Accessories; cable distribution cabinets series B10

Описание / Description	Габ. Size	Уп. PU	Тип / Type	Номер арт. Article-No.
------------------------	-----------	--------	------------	------------------------



Отопление / Cabinet heating

Для установки на правую боковую стенку <i>For installation in right side wall</i>	00-2	1	-	S8900176
--	------	---	---	----------

**Рамки этикетки заглушки для шкафов серии B10
Label frame-marking tags-blank cover for series 10**



Рамка для 6ти этикеток <i>Designation frame empty for 6 marking tags 30x25mm</i>	00-2	1	BZ	S8900711
Рамка с этикетками 5х нейтральных 30x25, 1х молния 30x25 <i>Designation frame equipped 5x marking tag neutral 30x25 1x lightning symbol 30x25</i>	00-2	1	BZ	S8900372
Таблички 30x25мм, Цифры 0-9* <i>Marking tag kit 30x25mm figures 0-9*</i>	00-2	1	BZ	S8900326
Таблички 15x25мм, Цифры 0-9* <i>Marking tag kit 15x25mm figures 0-9*</i>	00-2	1	BZ	S8901014
Таблички нейтральные / <i>Marking tag neutral 30x25mm</i>	00-2	1	BZ	S8900428
Молния / <i>Electricity warning sign „Flash“</i>	00-1	1	BZ	S8900504
Заглушка / <i>Blank cover</i>	00-2	1	BL	S8901158

Таблички с буквами по запросу * *Marking tags with letters on request*

Защитный чехол / Protective hood



Для поврежденных шкафов <i>For damaged cabinets</i>	00	1	H-NKVS00	S8500040
	0+1	1	H-NKVS0/1	S8900041
	2	1	H-NKVS2	S8200042

Держатель запасных плавких вставок / Holder for fuses



	00+1	1	SH00/1	S8900878
	0+2	1	SH0/2	S8900879

Краска - больше не поставляется! / Lacquer




SikaCor Ral 7035, 15kg	-	1	-	S8901329
Cetelon RAL 7035 2-Комп.-Acryllack, 9kg incl. Härterzusatz <i>2 component acrylic lacquer, 9kg incl. hardener</i>	-	1	-	S8900248
Cetelon RAL 7035 2-Комп.- Acryllack, 1kg incl. Härterzusatz <i>2 component acrylic lacquer, 1kg incl. hardener</i>	-	1	-	S8900247
Sprühdose / <i>Spray can RAL 7035, 400 ml</i>	-	1	-	S8900082


Дополнительное оборудование; шкафы серии B10 / Accessories; cable distribution cabinets series B10

Описание / Description	Габ. Size	Уп. PU	Тип / Type	Номер арт. Article-No.
Замки и их принадлежности / Locking and accessories				
 Цилиндр замка / Profile cylinder	-	1	-	S8900039
Цилиндр замка четырёхугольный / Profile cylinder square	-	1	-	S8901242
Цилиндр замка трёхугольный / Profile cylinder triangular	-	1	-	S8901276
Набор для переделки двойного закр. в одинарное Cap for backfitting double locking into single locking	-	1	-	S8901232
Цилиндр замка - ключ / Profile cylinder key	-	1	-	S8901233
 Поворотная ручка Двойной замок Pivoted lever double locking	-	1	SVD	S8900589
 Поворотная ручка, Одинарный замок Pivoted lever double locking	-	1	SV	S8900346
Ключ трёхугольный 8mm / Key triangular 8mm	-	1	-	S8901241
Ключ четырёхугольный 8mm / Key square 8mm	-	1	-	S8901050

 Hausanschluss-
 technik
 Consumer supply
 technology

Правая стенка шкафа с дверкой / Right side wall with additional door				
 изолированный отсек с дверцей для уличного освещения Seperated space with plugged door for street lighting	00-2	1	KVSS-10	S8901002

 Kabelverteiler
 schränke
 Cable distributi-
 on cabinets

Набор для установки шкафа на стену / Assembly kit for wall mounting				
	00	1	KVSW-10	S8501109
	0	1	KVSW-10	S8001110
	1	1	KVSW-10	S8101111
	2	1	KVSW-10	S8201112
Шины для установки шкафа на стену* Bars for wall mounting*				

 Messwandler-
 schränke
 Current transfor-
 mer cabinets

* Необходимо дно для навесного шкафа, смотри страницу S-31 / * Ground plate for wall mounting required, see page S-31

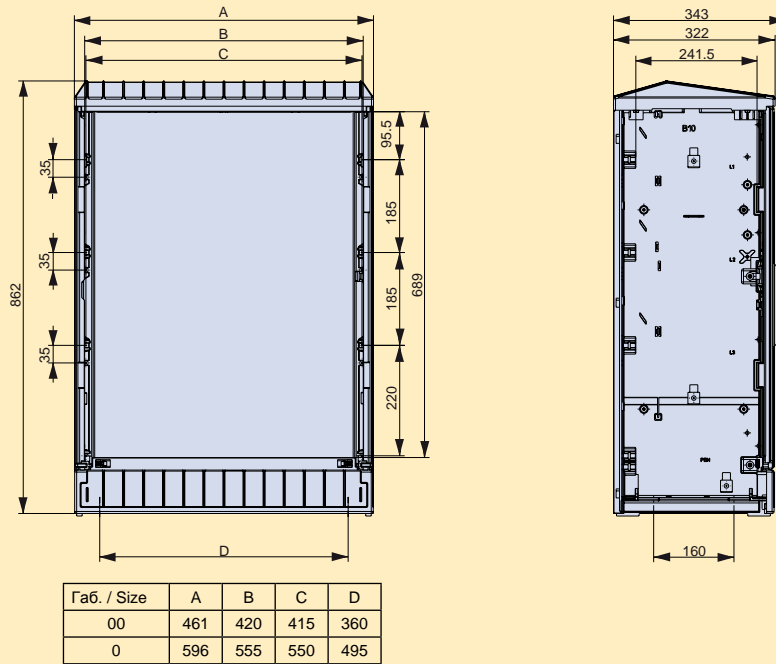
 Zähleranschluss-
 Strassenbeleuch-
 tungstechnik
 Metering- Street
 lighting technic

 Photovoltaik
 Anwendungen
 Photovoltaic
 applications

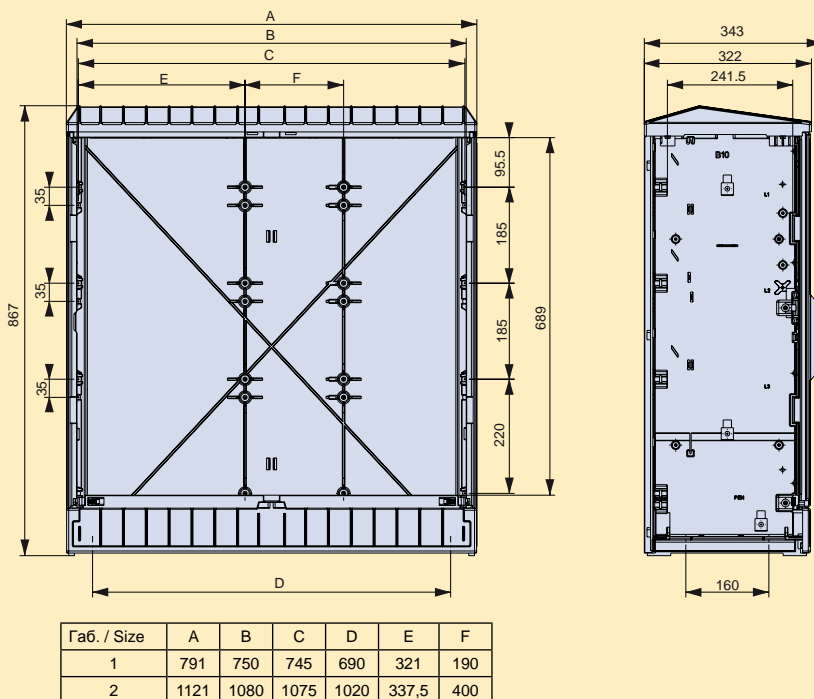
 Anhang
 Appendix

Габаритные чертежи / Dimensions

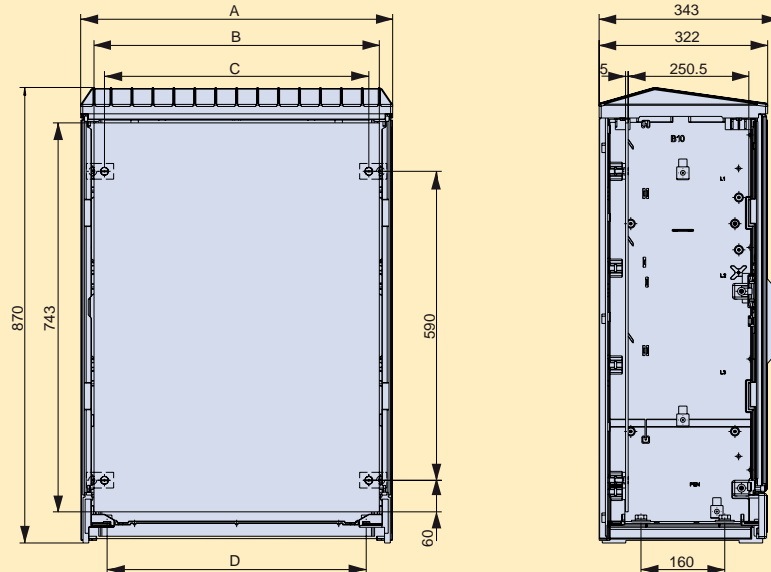
Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page	Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVS00-10/SV/BL	S7510018 (S7510012)	S-31	KVS0-10/SV/BL	S7010022 (S7010017)	S-31



Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page	Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVS1-10/SV/BL	S7110030 (S7110022)	S-31	KVS2-10/SV/BL	S7210025 (S7210001)	S-31



Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page	Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVS00-10/SV/BZ/MPL	S7510005	S-31	KVS0-10/SV/BZ/MPL	S7010003	S-31
KVS1-10/SV/BZ/MPL	S7110001	S-31			



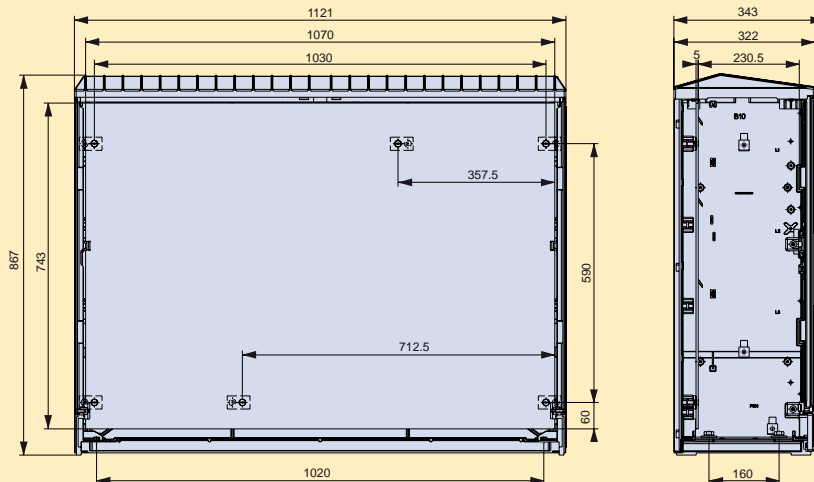
Габ. / Size	A	B	C	D
00	461	410	370	360
0	596	545	504	495
1	791	740	700	690

Hausanschluss-
technik
Consumer supply
technology

Kabelverteiler-
schränke
Cable distributi-
on cabinets

Messwandler-
schränke
Current transfor-
mer cabinets

Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVS2-10/SV/BZ/MPL	S7210001	S-31



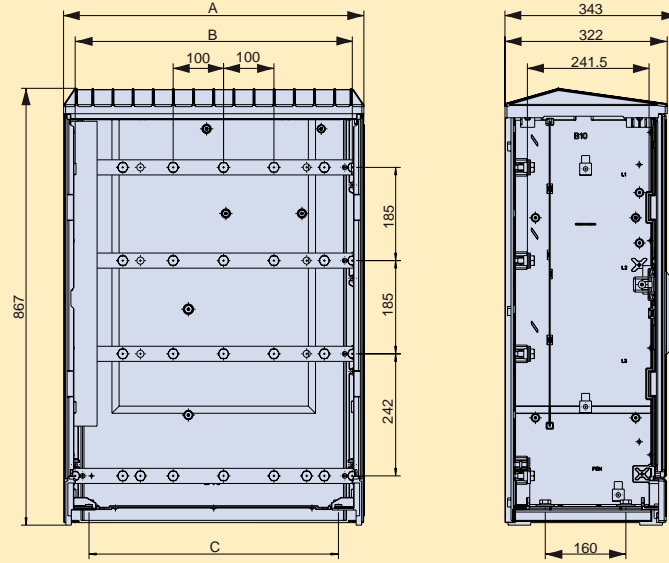
Zähleranschluss-
Strassenbeleuch-
tungstechnik
Metering- Street
lighting technic

Photovoltaik
Anwendungen
Photovoltaic
applications

Anhang
Appendix

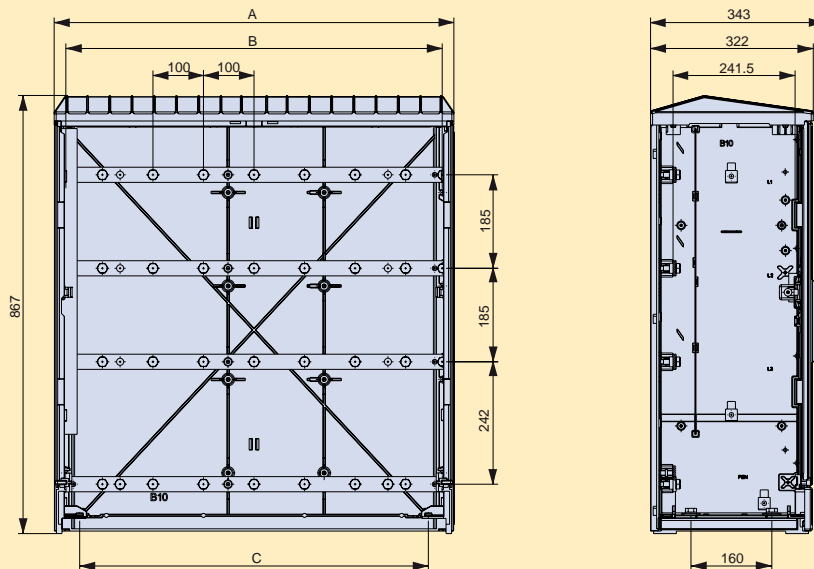
Габаритные чертежи / Dimensions

Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page	Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVS00-10/SV/BL/SA	S7512091	S-31	KVS0-10/SV/BL/SA	S7012000	S-31



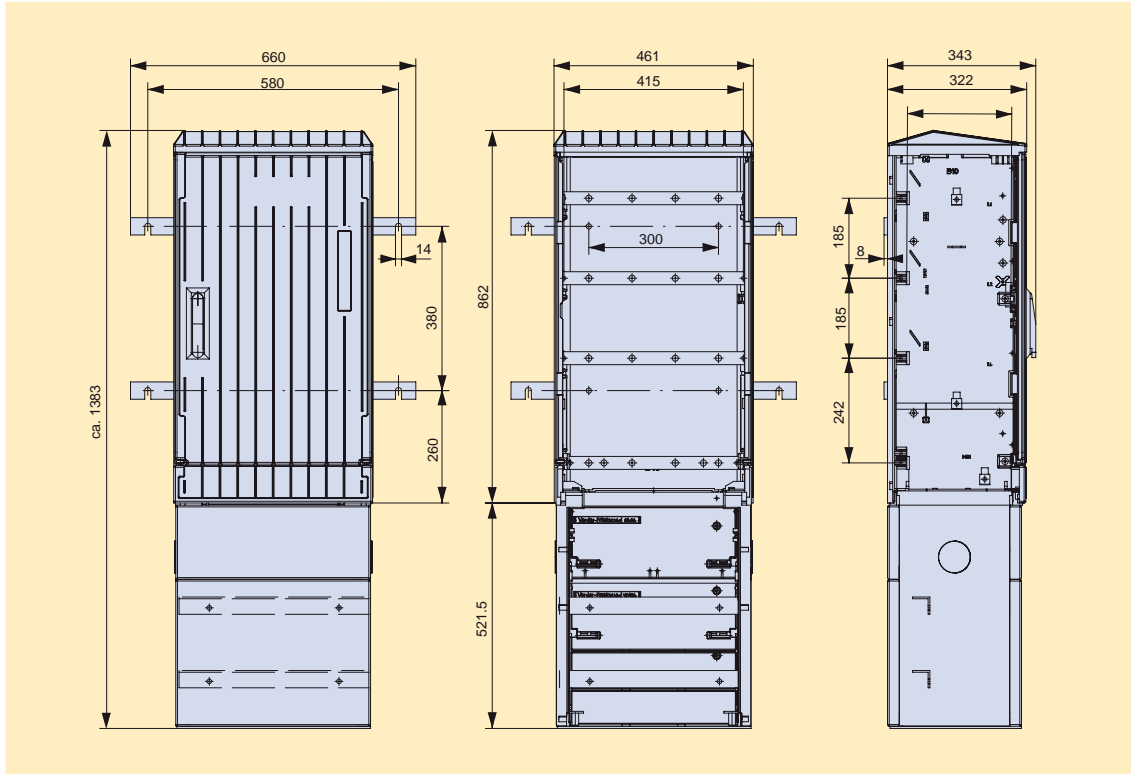
Габ. / Size	A	B	C	Bestück. / Equip.
00	461	415	360	4x100mm
0	596	550	495	5x100mm

Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page	Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVS1-10/SV/BL/SA	S7112030	S-31	KVS2-10/SV/BL/SA	S7212055	S-31



Габ. / Size	A	B	C	Bestück. / Equip.
1	791	745	690	7x100mm
2	1121	1075	1020	10x100mm

Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVSW00-10/SV/BZ/SA-400A(4)/ASR-Verl./BPL	S7512148	S-31

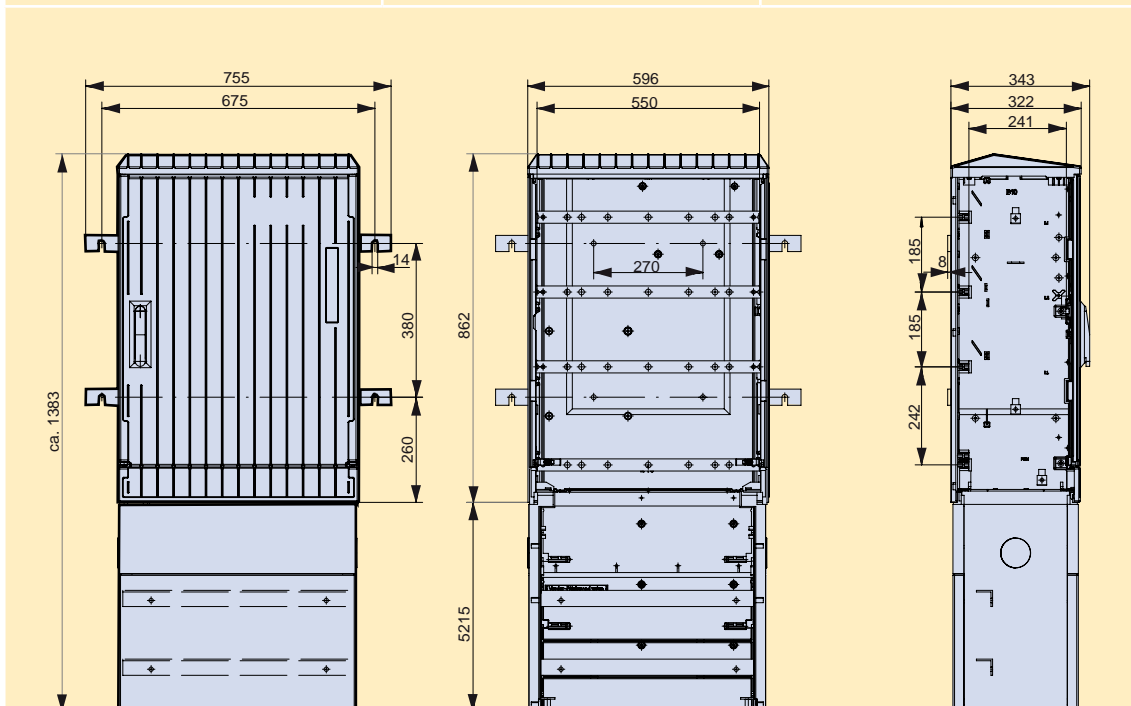


Hausanschluss-
technik
Consumer supply
technology

Kabelverteiler-
schränke
Cable distributi-
on cabinets

Messwandler-
schränke
Current transfor-
mer cabinets

Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVSW0-10/SV/BZ/SA-400A(5)/ASR-Verl./BPL	S7012293	S-31



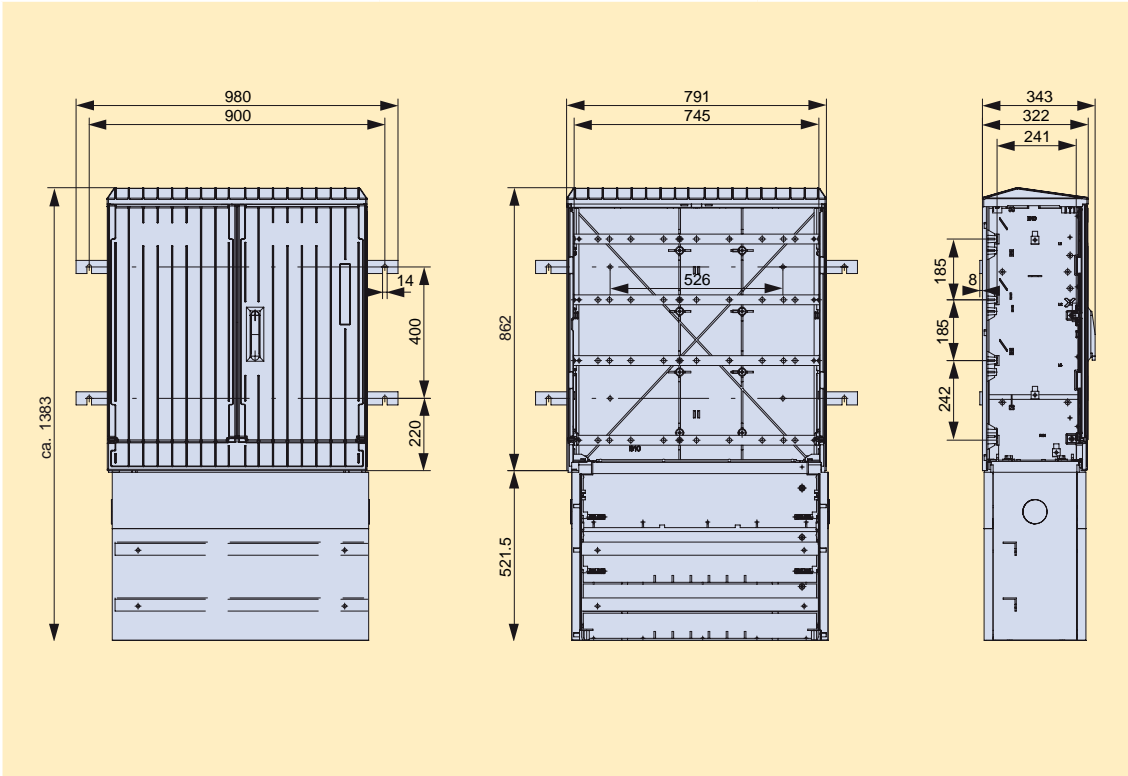
Zähleranschluss-
Strassenbeleuch-
tungstechnik
Metering- Street
lighting technic

Photovoltaik
Anwendungen
Photovoltaic
applications

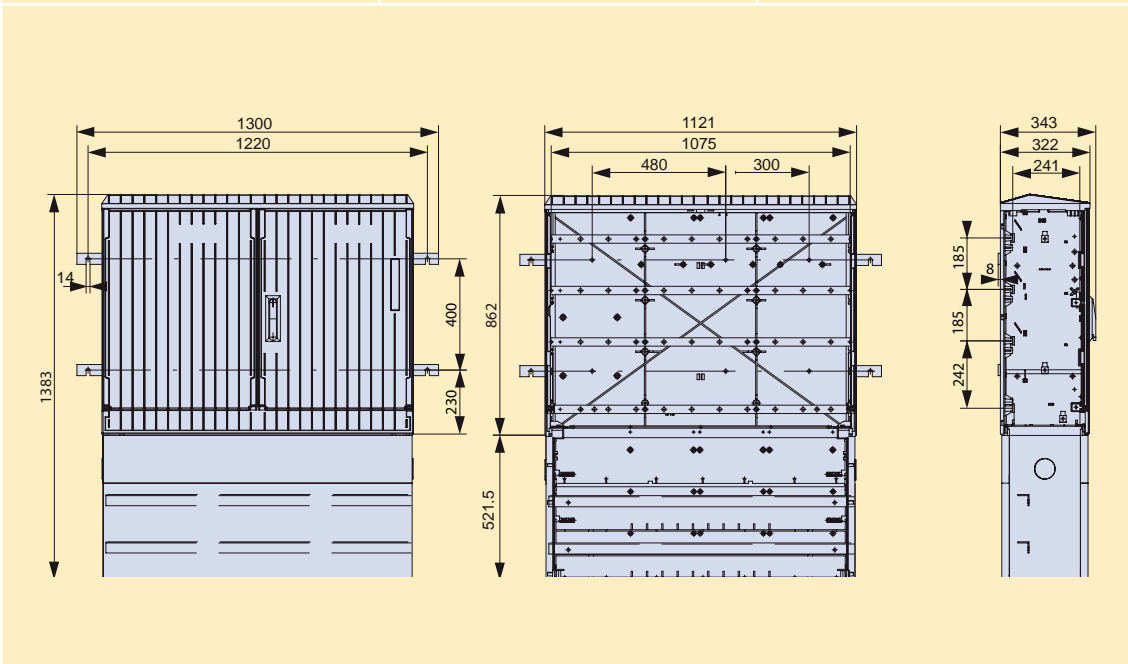
Anhang
Appendix

Габаритные чертежи / Dimensions

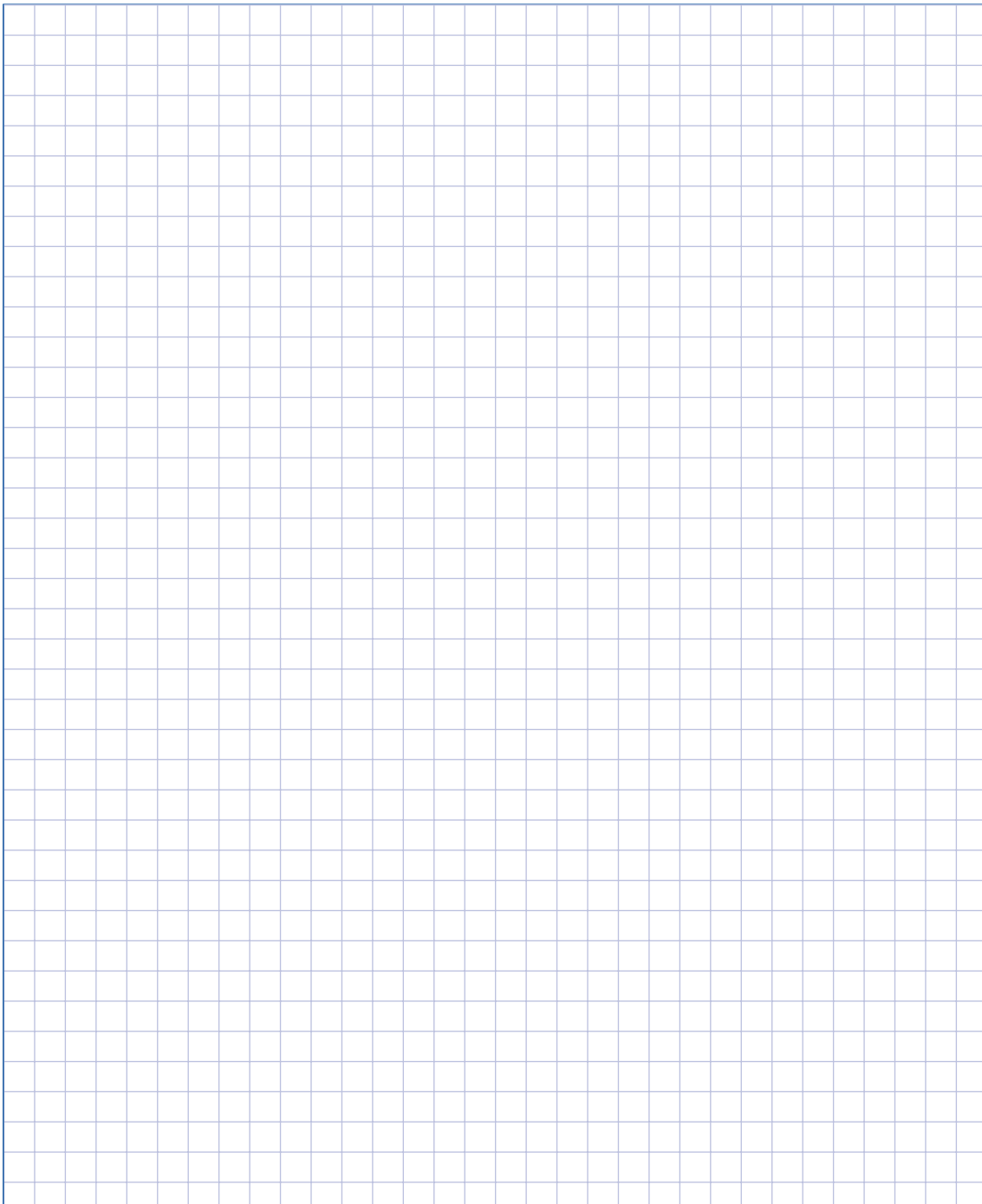
Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVSW1-10/SV/BZ/SA-400A(7)/ASR-Verl./BPL	S7112468	S-31



Тип / Type	Номер арт.. / Article-No.	Стр. / Page
KVSW2-10/SV/BZ/SA-400A(10)/ASR-Verl./BPL	S7212382	S-31



Заметки / *Notes*



Hausanschluss-
technik
*Consumer supply
technology*

**Kabelverteiler-
schränke**
*Cable distributi-
on cabinets*

Messwandler-
schränke
*Current transfor-
mer cabinets*

Zähleranschluss-
Strassenbeleuch-
tungstechnik
*Metering- Street
lighting technic*

Photovoltaik
Anwendungen
*Photovoltaic
applications*

Anhang
Appendix
